



Avail
Exercise
Book

DOLPHIN[®]

STEP TO SUCCESS

ENGLISH

Revised Edition



All Govt
Exam, SCERT
Questions With
Answers Included



DOLPHIN PUBLICATIONS[®]

ஆர்டர்களுக்கு எங்கள் மாவட்ட ஒருங்கிணைப்பாளர்கள் / நிர்வாக எண்களை தொடர்பு கொள்ளவும்.

அரியலூர் - 98653 06197

செங்கல்பட்டு - 98653 06197

சென்னை - 98414 94023, 90802 67676

கோயம்புத்தூர் - 97875 87127

கடலூர் - 98653 06197

தர்மபுரி - 98653 06197

திண்டுக்கல் - 98653 06197

ஈரோடு - 99943 71123, 63792 07644

கள்ளக்குறிச்சி - 98653 06197

காஞ்சிபுரம் - 89256 77710

கரூர் - 89256 77710

கிருஷ்ணகிரி - 88258 16977

மதுரை - 97872 49893

மயிலாடுதுறை - 94866 86627, 86109 33217

நாகப்பட்டினம் - 94866 86627, 86109 33217

கன்னியாகுமரி - 89256 77710

நாமக்கல் - 89256 77710

பெரம்பலூர் - 99435 67646

புதுக்கோட்டை - 94866 86627, 86109 33217

தீராமநாதபுரம் - 99435 67646

ராணிப்பேட்டை - 93451 72090, 90034 90748

சேலம் - 99435 67646

சிவகங்கை - 99435 67646

தென்காசி - 93453 14146

தஞ்சாவூர் - 94866 86627, 86109 33217

தேனி - 93453 14146

திருவள்ளூர் - 93453 14146

திருவாரூர் - 94866 86627, 86109 33217

தூத்துக்குடி - 93453 14146

திருச்சி - 97887 57427

திருநெல்வேலி - 93453 30937

திருப்பத்தூர் - 88258 16977

திருப்பூர் - 97875 87127

திருவண்ணாமலை - 93451 72090, 90034 90748

நீலகிரி - 93453 30937

வேலூர் - 93451 72090, 90034 90748

விழுப்புரம் - 93453 30937

விருதுநகர் - 93453 30937

DOLPHIN[®]

STEP TO SUCCESS

**Revised
Edition**

11

**90+10
Marks
Pattern**

ENGLISH

Based on Public Exam Question Pattern

Avail Exercise Book

For copies and bulk orders please contact:



☎ 98653 06197 | 89256 77710 | 99435 67646

DOLPHIN PUBLICATIONS[®]

239, Keelappatti Street, SRIVILLIPUTTUR - 626 125. Virudhunagar Dt. TN.

Mail us : dolphin.pub2005@gmail.com | Visit us : www.kalvidolphin.com

© All Copyrights reserved

Main Book **Rs. 297**
Exercise Book **Rs. 99**

Kindly send me your study materials to padasalai.net@gmail.com

PREFACE

Esteemed Head of the institutions, Respected Teachers, Sacrificing Parents and Hard working Students ! We Dolphin Publications thank you for your support for a decade and expecting the same in the future too. We are very happy to publish **Dolphin's Step to Success – A Complete Guide for 11th Standard-English** for the academic year **2023-2024**.

In this book **Prose, Poetry, Supplementary, Vocabulary and Grammar Rules** are translated into Tamil for the betterment of the students. **Paragraphs** are classified and given under **three categories** as **Paragraph for Gifted Students, Paragraph for Average Students and Paragraph for Late Bloomers**. In **Vocabulary and Grammar parts; Exercises** are given under the following topics such as **Government Model Questions, Government Exam Questions and Textual Questions**.

Along with the Main Book we are supplying **A separate Exercise Book along with Question Bank**. It will help the students to do self testing and the teachers to conduct **Unit Test and Full Portion Tests** once the syllabus is completed. We are providing a **Key Book** also. It will help to evaluate the test answers once the test is completed.

We wish the teachers and the students a memorable year ahead with **DOLPHIN'S STEP TO SUCCESS - A COMPLETE GUIDE**. We also expect the whole hearted cooperation and suggestions of the teaching fraternity for the improvement of our book.



Best Wishes From
The Publisher

TO ORDER BOOKS

Respected Head of the Institutions and Teachers,

Thank you for your support to Dolphin Publications.

You are the reason for our grand success.

Now you can order your needed copies by sending the same in your school letter pad.

For order please

Mobile No : 9865306197 / 8925677710 / 9943567646

Whatsapp No : 9345314146

Sms : 9345330937

Website : www.kalvidolphin.com

E-mail ID : dolphin.pub2005@gmail.com

BANK DETAILS (FOR DIRECT DEPOSIT)**D.D. / Cheque :**

Should be drawn in favour of 'Dolphin Publications'
payable at Srivilliputtur.

ACCOUNT DETAILS**TAMILNADU MERCANTILE BANK**

A/C No : 328150310875103

IFSC CODE : TMBL0000328

BRANCH : Srivilliputtur



94427 17794

63743 17883

CITY UNION BANK

A/C No : 328109000204092

IFSC CODE : CIUB0000328

BRANCH : Srivilliputtur

KARUR VYSYA BANK

A/C No : 1804135000006000

IFSC CODE : KVBL0001804

BRANCH : Srivilliputtur

***பணம் / G-PAY**

செலுத்திய பின்

கீழ்க்கண்ட

தொலைபேசி

எண்களில் தகவல்

தெரிவிக்கவும்

98653 06197

89256 77710

99435 67646

CONTENTS

Q.NO	TOPIC	MARKS	PAGE
(1-3)- SYNONYMS (4-6)-ANTONYMS (34-36)-SHORT ANSWERS (41-47)-PARAGRAPH	PROSE		
	1. The Portrait Of A Lady	17	2
	2. The Queen Of Boxing		14
	3. Forgetting		25
	4. Tight Corners		38
	5. Convocation Address		52
	6. The Accidental Tourist		64
(21-26)- COMPREHENSION & LITERARY APPRECIATION (31-33)- ERC (41-47)-PARAGRAPH	POEM		
	➤ Poetic Devices - Introduction	19	
	1. Once Upon A Time		78
	2. Confessions Of A Born Spectator		88
	3. Lines Written In Early Spring		97
	4. Macavity – The Mystery Cat		105
	5. Everest Is Not The Only Peak		115
	6. The Hollow Crown		122
(41-47)- PARAGRAPH	EXTENDED READER		
	1. After Twenty Years	5	132
	2. A Shot In The Dark		139
	3. The First Patient		148
	4. With The Photographer		160
	5. The Singing Lesson		167
	6. Never-Never Nest		177

PART - I			
(VOCABULARY - 20 MARKS)			
1-3	Synonyms	3	185
4-6	Antonyms	3	187
7-20	Compound Words	14	189
	Prefixes and Suffixes		192
	Abbreviations and Acronyms		195
	Clipped Words		200
	Definition of Words		202
	Phrasal Verbs		207
	Common Idioms		212
	Confusables		215
	Foreign Words and Phrases		217
	Phrases with Polite Alternatives		219
	Modal Verbs and Semi-Modals		221
	Prepositions		226
	Question Tags		230
	Syllabification		233
	American English and British English		234
	Singular and Plural		238
	Sentence Patterns		242
PART - II			
(21-30)-POETRY & GRAMMAR(TRANSFORMATION)-(7x2=14 MARKS)			
21-26	Poem Comprehension & Literary Appreciation (Any 4 out of 6)	8	244
27-30	(Any 3 out of 4)	6	
	Direct and Indirect Speech		245
	Active – Passive voice		251
	Simple, Compound and Complex Sentences		255
	Conditional Clauses		261

PART - III			
(31-40)–POETRY- PROSE – GRAMMAR & OTHERS - (7x3=21 MARKS)			
31-33	Poetry - ERC (Any 2 out of 3)	6	264
34-36	Prose – Short Answers (Any 2 out of 3)	6	264
	(Any 3 out of 4)		
37-40	Dialogue Writing	9	265
	Verbal and Non-Verbal Charts		269
	Describing a Process		272
	Completion of Proverbs		273
	Semantic Fields		275
	Notice Writing		276
	Expansion of Headlines		280
	E-mail Writing		282
	Correct the Errors		284
	Homophones		290
	Link Words		290
	Concord		294
	Framing Questions		296
	Word with Different Grammatical Functions		296
	Tenses		297
Determiners	305		
Prepositions	310		
Rearrange the Shuffled Words	310		
PART - IV			
(41-47)–PROSE-POETRY-SUP.RDR & OTHERS - (7x5=35 MARKS)			
41-47	Prose Paragraph	5	311
	Poetry Paragraph	5	311
	Supplementary Paragraph	5	311
	Note-Making / Summarizing		311-312
	Biographical Sketch	5	324
	Writing a Report		325
	Prose Comprehension		328
	Poetry Comprehension	5	336
	Letter Writing, Job Applications		338-344
	General Paragraph		349
	Expansion of Proverbs	5	354
	Article Writing		355
Construction of Dialogues	5	358	
Developing Hints into a Story		361	

குறிப்பு:

மதிப்பெண்களுக்கு (Marks) மட்டுமே வினாத்தாள் திட்ட வரைவு (Blue Print) முறை பின்பற்றப்படுகிறது. வினா எண்களுக்கு (Question Numbers) வினாத்தாள் திட்ட வரைவு (Blue Print) முறை கிடையாது. எனவே அந்தந்த பிரிவுகளில் (Part) குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வினாக்களில் தலைப்புகள் அந்தந்தப் பிரிவுகளில் எந்த வினா எண்களில் (Question Number) வேண்டுமானாலும் கேட்கப்படலாம். Question Numbers – நிலையானது அல்ல.

உரைநடை (PROSE) பகுதியிலிருந்து.....

அரசுப் பொதுத்தேர்வில் கேட்கப்படும் வினாக்கள்

PART- I	1-3	Synonyms	3 x 1 = 3
	4-6	Antonyms	3 x 1 = 3
PART- III	34-36	Prose Questions (Any 2 out of 3)	2 x 3 = 6
PART-IV	41	Prose Paragraph (Either...or...type)	1 x 5 = 5

Vocabulary, Grammar, Language Skills, Writing, Reading Exercises will be asked from the Book back Exercises.

Total Marks = 17

PART-I

1-3 Choose the correct Synonyms

3 x 1 = 3

கொடுக்கப்பட்ட வாக்கியத்தில் அடிக்கோடிட்டிருக்கும் (Underline) வார்த்தைக்கு இணையான அர்த்தம் கொண்ட வார்த்தையை, தரப்பட்டுள்ள 4 விடைகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுத்து எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Prose** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடத்திலும் உள்ள **Glossary** பகுதி (பக்கங்கள் 4,5,38,70,108,142,170,171) வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் உள்ள **Synonym** பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

4-6 Choose the correct Antonyms

3 x 1 = 3

கொடுக்கப்பட்ட வாக்கியத்தில் அடிக்கோடிட்டிருக்கும் (Underline) வார்த்தைக்கு எதிரான அர்த்தம் கொண்ட வார்த்தையை, தரப்பட்டுள்ள 4 விடைகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுத்து எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Prose** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடத்திலும் உள்ள **Glossary** பகுதி (பக்கங்கள் 6, 38, 74) உள்ள **Antonym** பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் உள்ள **Antonym** பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

PART-III

34-36 Prose Questions (Any 2 out of 3)

2 x 3 = 6

வினாத்தாளில் **Prose** பகுதியிலிருந்து 3 வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் 2 வினாக்களுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். விடைகளைக் குறைந்தபட்சம் 2 வாக்கியங்களில் எழுதவும். விடைகள் 20-30 வார்த்தைக்குள் அமையுமாறு பார்த்துக்கொள்ளவும். நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Prose** பகுதியில் உள்ள வினா விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

PART-IV

41 Prose Paragraph (Either...or...type)

1 x 5 = 5

வினாத்தாளில் **Prose** பகுதியிலிருந்து 2 வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் 1 வினாவுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். விடைகளைக் குறைந்தபட்சம் 6-8 வாக்கியங்களில் எழுதவும். விடைகள் 125-150 வார்த்தைக்குள் அமையுமாறு பார்த்துக்கொள்ளவும். நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Prose** பகுதியில் உள்ள பத்தி வினா விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

Vocabulary, Grammar, Language Skills, Writing, Reading Exercises - பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் உள்ள Book Back Exercises பகுதியில் உள்ள வினா விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.



Prose-1
THE PORTRAIT OF A LADY
(ஒரு பெண்ணின் உருவப்படம்)
Khushwant Singh



ஆசிரியர் குறிப்பு



குஷ்வந்த் சிங்

குஷ்வந்த் சிங் ஒரு வழக்கறிஞர் மற்றும் எழுத்தாளர். அவர் மத்திய அரசாங்கத்தின் வெளியுறவுத்துறை பணிகளில், 1947-ம் ஆண்டு, சேர்ந்தார். தனது மதச்சார்பின்மை, நையாண்டி மற்றும் கவிதை ரசனை ஆகியவற்றுக்காக இவர் புகழ் பெற்றவர். அவர், பல இலக்கிய பத்திரிக்கைகள், இரண்டு செய்தித்தாள்கள் மற்றும் சஞ்சிகைகளில் பணியாற்றியவர். இவருக்கு 1974-ம் ஆண்டு, பத்ம விபூஷண் விருது வழங்கப்பட்டது. " விஷ்ணுவின் அடையாளம் " , " சீக்கியர்களின் வரலாறு ", "பாகிஸ்தானுக்குச்செல்லும் ரயில்" , " வெற்றிக்கான மந்திரம் " , "இந்தியர்களாகிய நாமும், மரணமும் எனது வீட்டுவாசற்படியில் " போன்றவை இவர் எழுதிய நூல்களாகும்.

சிறுகதையின் சாராம்சம் :

ஒரு சிறுவனை வளர்த்து உருவாக்குவதில், அந்த சிறுவனின் பாட்டிக்கு எவ்வளவு அக்கறை என்பதை இந்தச்சிறுகதை நமக்கு சொல்கிறது. அந்த சிறுவனுக்கும் (குஷ்வந்த் சிங்) , அந்த பாட்டிக்கும் இடையே உள்ள உறவு ரொம்ப அற்புதமானது. அந்த பாட்டி ரொம்ப மத ஆசாரம் கொண்டவராக இருக்கிறார். எப்போதும், ஜெபம் செய்து கொண்டிருக்கிறார். அந்த சிறுவன், ஒரு கிராமத்தில் வளரும் போது, அவர் , அவனது வளர்ச்சியில் எடுத்துக்கொள்ளும் அக்கறை ரொம்ப அலாதிமானது. வார்த்தைகளில் விவரிக்க முடியாதது. அந்தப்பெண்ணுக்கு படிப்பறிவு இல்லாமல் இருக்கலாம். ஆனால், அத்தகைய பெண் தான், அந்த சிறுவனின் மீது மட்டற்ற பாசத்தை பொழிகிறாள். அதற்கு பிரதிபலன் ஏதுமில்லை. சொல்லால் எழுத முடியாத பாசம் அது. அநேகமாக பழைய தலைமுறை ஆட்களிடம் மட்டுமே இத்தகைய பாசம் இருக்கும் போலும். இந்தக்கதையின் இன்னொரு அம்சம், சிறுவன், அவனது பாட்டி , மற்றும் அவர்களுக்கும், விலங்குகளுக்கும் உள்ள உறவு, பாட்டி தர இருக்கிற ரொட்டித்துண்டுகளுக்காக சிட்டுக்குருவிகள் அவரிடம் வருகின்ற நிகழ்வு. உயிர்களிடத்தில் அவருக்கு உள்ள அன்பைச்சொல்லும் நிகழ்ச்சி இது. இது ரொம்ப நெகிழ்ச்சியான உறவு. ஒரு பெண்ணின் குணச்சித்திரம் என்ற இந்தக்கதையின் கடைசி பத்தியில், இதன் கதாசிரியர் குஷ்வந்த் சிங், தனது பாட்டியின் இறப்பை விவரிப்பதில், நம்மை கண்ணீர் சிந்த வைத்து விடுகிறார். கல்வியறிவில்லாத ஒரு வயதானவரின் மெய்யான அன்பு எத்தகையது என்பதையும், பிரதிபலன் கருதாத உண்மையான பாச உணர்வுகளையும் தனது சொற்சித்திரத்தால், நம் கண் முன்னே கொண்டு வந்து நிறுத்துகிறார். இதுவே அவரது எழுத்தின் விரியமாகும்.

PROSE TRANSLATION

Here is the story that brings out the bond between the author and his loving grandmother.

இந்தக் கதை எழுத்தாளருக்கும், அவருடைய அன்பான பாட்டிக்கும் இடையிலான அன்பான உறவை வெளிப்படுத்துகிறது.

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

PROSE	தமிழாக்கம்
<p>PAGE-1:</p> <p>My grandmother, like everybody's grandmother, was an old woman. She had been old and wrinkled for the twenty years that I had known her. People said that she had once been young and pretty and had even had a husband, but that was hard to believe. My grandfather's portrait hung above the mantelpiece in the drawing room. He wore a big turban and loose fitting clothes. His long, white beard covered the best part of his chest and he looked at least a hundred years old. He did not look the sort of person who would have a wife or children. He looked as if he could only have lots and lots of grandchildren. As for my grandmother being young and pretty, the thought was almost revolting. She often told us of the games she used to play as a child. That seemed quite absurd and undignified on her part and we treated it like the ables of the Prophets she used to tell us.</p>	<p>எல்லாருடைய பாட்டிகளைப்போலவே, என்னுடைய பாட்டியும் வயதானவராக இருந்தார். எனக்கு தெரிந்து, கடந்த இருபது வருடங்களாக அவர் வயதானவராகவும், சுருக்கங்கள் விழுந்தவராகவும் இருந்து வந்தார். அவர் ஒரு காலத்தில் இளமையாகவும், ரொம்ப அழகாகவும் இருந்தார் என்று பலரும் பேசிக்கொண்டார்கள். அவளுக்கு புருஷன் கூட இருந்ததாகவும் சொன்னார்கள். ஆனால், அதை நம்புவது கடினமாக இருந்தது. என்னுடைய தாத்தாவின் புகைப்படம் வரவேற்பறையில், மாடத்திற்கு நேர் மேலே தொங்கிக்கொண்டிருந்தது. அவர், ஒரு பெரிய தலைப்பாகையும், தொள தொள உடைகளும் அணிந்து கொண்டிருந்தார். அவரது, நீளமான, வெள்ளைத்தாடி, அவரது நெஞ்சின் பெரும்பகுதியை மறைத்துக்கொண்டிருந்தது. அவர் நூறு வயதானவராக தெரிந்தார். அவரைப்பார்த்தால், மனைவி, பிள்ளைகள் உடையவரைப்போல தெரியவில்லை. அவள் ஏதோ, ஏராளமான பேரப்பிள்ளைகளை உடையவர் போல இருந்தார். இளமையான, அழகான எனது பாட்டியுடன் ஒப்பிட்டுப்பார்த்தால், அது ஏதோ முரண்பாடாகத்தெரிந்தது. அவர், சிறு பிள்ளையாய் இருந்த போது விளையாடிய விளையாட்டுகளைப்பற்றிச் சொல்லுவாள். அது ரொம்ப முட்டாள்தனமாகவும், கௌரவமற்றதாகவும், தெரிந்தது. அவர் சொன்ன தீர்க்கதரிசிகளின் கதைகளைப்போலவே அவைகளையும் நாங்கள் கருதினோம்.</p>
<p>PAGE-2:</p> <p>She had always been short and fat and slightly bent. Her face was a criss-cross of wrinkles running from everywhere to everywhere. No, we were certain she had always been as we had known her. Old, so terribly old that she could not have grown older, and had stayed at the same age for twenty years. She could never have been pretty; but she was always beautiful. She hobbled about the house in spotless white with one hand resting on her waist to balance her stoop and the other telling the beads of her rosary. Her silver locks were scattered untidily over her pale, puckered face, and her lips constantly moved in inaudible prayer. Yes, she was beautiful. She was like the winter landscape in the mountains, an expanse of pure white serenity breathing peace and contentment.</p>	<p>என் பாட்டி எப்போதும் குட்டையாகவும், குண்டாகவும், கொஞ்சம் கூனல் விழுந்தவராகவும் இருந்தார். அவரது முகத்தில், எங்கும் சுருக்கங்கள் தெரிந்தன. அவர் நாங்கள் பார்த்த போது எப்படி இருந்தாரோ, அப்படியே இருந்தார். அவர், இனி மேல் முதிர்வு அடையாதபடி அதிக வயதானவளாக இருந்தார். அதே வயதில், இருபது ஆண்டுகளாக இருந்தார். அவர், அதை விட அழகாக இருந்திருக்க முடியாதபடி, எப்போதும் அழகாக இருந்தார். தூய வெள்ளை உடையை உடுத்திக்கொண்டு, இடுப்பில் ஒரு கை பிடித்து தாங்கிக்கொண்டு, இன்னொரு கையில், ஜெப மணி மாலையை ஏந்தியபடி, வீடெல்லாம் தட்டுத்தடுமாறி நடப்பார். அவரது வெள்ளை முடிக்கற்றைகள், சுருக்கம் விழுந்த முகமெங்கும் அலங்கோலமாக பரவிக்கிடக்கும். அவர் தொடர்ந்து தன் உதடுகளால் முணுமுணுத்தபடி ஜெபம் பண்ணிக்கொண்டிருப்பார். ஆமாம், அவர் அழகானவர் தான். அவர், மலைகளில் தெரியும் கார் கால நிலவெளி போன்ற தூய வெள்ளையில், பரந்த சமாதானத்தையும், மன சாந்தியையும் கொண்டிருந்தவர்.</p>
<p>My grandmother and I were good friends. My parents left me with her when they went to live in the city and we were constantly together. She used to wake me up in the morning and get me ready for school. She said her morning prayer in a monotonous sing-song while she bathed and dressed me in the hope that I would listen and get to know it by heart; I listened because I loved her voice but never bothered to</p>	<p>நானும், என் பாட்டியும் நல்ல நண்பர்கள். எனது அப்பா, அம்மா, என்னை என் பாட்டியின் பொறுப்பில் விட்டு விட்டு நகரத்துக்குச்சென்று விட்டனர். நானும், பாட்டியும் எப்போதும் கூடவே இருந்தோம். அவர் சீக்கிரமே, காலையில் துயிலெழுந்து என்னை பள்ளிக்கூடத்துக்கு அனுப்ப தயார் செய்வார். என்னைக்குளிப்பாட்டி விடும் போதும், எனக்கு உடை உடுத்தும் போதும், தனது ஒரே குரலில், ஏற்ற இறக்கமான காலை ஜெபத்தை செய்வார். நான் அதைக்கேட்டு, அந்த ஜெபத்தை மனப்பாடம் செய்வேன் என்ற நம்பிக்கையில் அப்படி செய்வார்.</p>

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

<p>learn it. Then she would fetch my wooden slate which she had already washed and plastered with yellow chalk, a tiny earthen ink-pot and a red pen, tie them all in a bundle and hand it to me. After a breakfast of a thick, stale chapatti with a little butter and sugar spread on it, we went to school. She carried several stale chapattis with her for the village dogs.</p>	<p>அவரது குரல் எனக்கு பிடிக்கும் என்பதால், அவரது ஜெபத்தை நான் கேட்டேன். பிறகு, அவர், என்னுடைய மர சிலேட்டையும், மஞ்சள் நிற குச்சியையும், சிறிய மை வைக்கும் மண் கூடு, ஒரு சிவப்பு நிறப்பேனா ஆகியவைகளையும் ஒரே கட்டாகக்கட்டி என்னிடம் கொடுப்பார். சுவையற்ற சப்பாத்தியின் மேல், வெண்ணையையும், சர்க்கரையையும் பரப்பி, அதை காலை உணவாக உட்கொண்டு விட்டு, நாங்கள் பள்ளிக்குச்செல்வோம். அவர் நிறைய சுவையற்ற, காய்ந்து போன சப்பாத்திகளை கிராமத்து நாய்களுக்காக வைத்திருந்தார்.</p>
<p>My grandmother always went to school with me because the school was attached to the temple. The priest taught us the alphabet and the morning prayer. While the children sat in rows on either side of the verandah singing the alphabet or the prayer in a chorus, my grandmother sat inside reading the scriptures. When we had both finished, we would walk back together. This time the village dogs would meet us at the temple door. They followed us to our home growling and fighting with each other for the chapatti we threw to them.</p>	<p>என்னுடைய பாட்டி, நான் பள்ளிக்குச்செல்லும் போது, எப்போதும் என்னுடன் கூடவே வந்து சென்றார். ஏனெனில், அந்தப்பள்ளிக்கூடம், கோயிலோடு ஒட்டியே இருந்தது. அந்தக்கோவிலின் அர்ச்சகர், எங்களுக்கு காலையில் பிரார்த்தனையையும், எழுத்துக்களையும் கற்றுத்தந்தார். பிள்ளைகள், தாழ்வாரத்தில், வரிசையாக அமர்ந்து எழுத்துக்களையோ அல்லது பிரார்த்தனையையோ ஒரே கோஷமாக சொல்லிக்கொண்டிருக்கும் போது, எனது பாட்டி, கோவிலின் உள்ளே அமர்ந்து மத நூலை வாசித்துக்கொண்டிருப்பார். நாங்கள் இருவருமே முடித்தும், நாங்கள் நடந்தே வீட்டுக்கு திரும்புவோம். இம்முறை, கோவிலின் வாசலில், கிராமத்து நாய்கள் எங்களை எதிர் கொள்ளும். அவை, நாங்கள் வீடு சென்று அடையும் வரை, நாங்கள் அவைகளுக்காக ஏறிய இருக்கின்ற சப்பாத்திகளுக்காக, ஒன்றோடொன்று சண்டையிட்டுக்கொண்டும், பலமாக குரைத்துக்கொண்டும், எங்களையே பின்தொடர்ந்து வரும்.</p>
<p>When my parents were comfortably settled in the city, they sent for us. That was a turning-point in our friendship. Although we shared the same room, my grandmother no longer came to school with me. I used to go to an English school in a motor bus. There were no dogs in the streets and she took to feeding sparrows in the courtyard of our city house.</p>	<p>எனது பெற்றோர், நகரத்தில் கொஞ்சம் வசதியானவர்களாக ஆன பின்பு, எங்களை அங்கு வரச்சொன்னார்கள். அது, எனக்கும் என் பாட்டிக்கும் இடையிலான உறவில் ஒரு திருப்பு முனையாக அமைந்தது. நாங்கள், ஒரே அறையில் தங்கிக்கொண்டாலும், பாட்டி என்னோடு பள்ளிக்கு வரவில்லை. நான் ஆங்கிலப்பள்ளிக்கு ஒரு மோட்டார் வண்டியில் சென்றேன். தெருக்களில் நாய்கள் இல்லை. என் பாட்டி, எங்கள் நகர வீட்டின் முற்றத்தில் இருந்த சிட்டுக்குருவிகளுக்கு உணவளிப்பதை வழக்கமாக்கிக்கொண்டார்.</p>
<p>PAGE-3:</p> <p>As the years rolled by, we saw less of each other. For some time she continued to wake me up and get me ready for school. When I came back she would ask me what the teacher had taught me. I would tell her English words and little things of western science and learning, the law of gravity, Archimedes' Principle, the world being round etc. This made her unhappy. She could not help me with my lessons. She did not believe in the things they taught at the English school and was distressed that there was no teaching about God and the scriptures. One day, I announced that we were being given music lessons. She said nothing but her silence meant disapproval. She rarely talked to me after that.</p>	<p>ஆண்டுகள் கடந்து செல்லச்செல்ல, நாங்கள் மிகவும் அரிதாக ஒருவரையொருவர் பார்த்துக்கொண்டோம். சில சமயங்களில், அவர் என்னை எழுப்பி விட்டு, பள்ளிக்குச்செல்ல தயார் செய்வார். நான், திரும்பி வந்ததும், பள்ளி ஆசிரியர் என்ன கற்றுத்தந்தார் என்று என்னிடம் கேட்பார். நான், அவர் சொல்லித்தந்த ஆங்கில வார்த்தைகளையும், மேனாட்டு விஞ்ஞான விஷயங்கள் சிலவற்றையும், அதில் நான் கற்றுக்கொண்டதையும் சொல்லுவேன். புவியீர்ப்பு விசை, ஆர்கிமிடீஸ் சித்தாந்தம், உலகம் உருண்டை போன்றவற்றைச் சொல்லுவேன். இது அவரை வருத்தப்பட வைக்கும். என்னுடைய பள்ளிப்பாடங்களிடம் அவருக்கு உடன்பாடு கிடையாது. ஆங்கிலப்பள்ளியில் கற்றுத்தரப்பட்டவற்றை அவர் நம்பவில்லை. கடவுளைப்பற்றியும், மத நூல்களைப்பற்றியும் சொல்லித்தராதது பற்றி அவருக்கு வருத்தம். எங்களுக்கு இசை வகுப்புகள் உண்டு என்று சொன்னேன். அவர் எதுவுமே சொல்லாமல், அமைதியாக ஏற்றுக்கொண்டார். அதற்குப்பின்பு ரொம்ப அரிதாகவே என்னுடன் பேசினார்.</p>

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

<p>When I went up to University, I was given a room of my own. The common link of friendship was snapped. My grandmother accepted her seclusion with resignation. She rarely left her spinning- wheel to talk to anyone. From sunrise to sunset she sat by her wheel spinning and reciting prayers. Only in the afternoon she relaxed for a while to feed the sparrows. While she sat in the verandah breaking the bread into little bits, hundreds of little birds collected round her creating a veritable bedlam of chirruping. Some came and perched on her legs, others on her shoulders. Some even sat on her head. She smiled but never shooed them away. It used to be the happiest half-hour of the day for her.</p>	<p>நான், பல்கலைக்கழகத்துக்கு சென்ற பின்பு, எனக்கென்று தனி அறை தரப்பட்டது. எனக்கும், என் பாட்டிக்கும் இருந்த உறவு துண்டிக்கப்பட்டது. என் பாட்டி தன்னுடைய தனிமை நிலையை வேறு வழியின்றி விரக்தியோடு ஏற்றுக்கொண்டார். யாரிடமாவது பேசும் பொழுதும் கூட, அவர், ராட்டை இயந்திரத்திலிருந்து எழுந்திருக்கவே இல்லை. காலை முதல் பொழுது போகும் வரை, அவர், ராட்டையில் அமர்ந்தபடி ஜெபம் செய்து கொண்டே இருந்தார். பிற்பகலில், அவர், சிறிது தளர்வடைந்து, சிட்டுக்குருவிகளுக்கு உணவளித்தார். வீட்டு வரந்தாவில் அமர்ந்தபடி, அவர் ரொட்டியை சிறு சிறு துண்டுகளாக உடைத்த போது, நூற்றுக்கணக்கான பறவைகள், அவரைச்சுற்றி அமர்ந்து கிரீச்சிடும் சத்தத்தோடு, பெரிய சந்தடியை ஏற்படுத்தும். சில பறவைகள் அவரது தலையில் வந்து அமரும். அவர் சிரிப்பாரே தவிர, அவைகளை விரட்ட மாட்டார். அந்த அரை மணி நேரமே, அவரது மிக சந்தோஷமான நேரமாகும்.</p>
<p>When I decided to go abroad for further studies, I was sure my grandmother would be upset. I would be away for five years, and at her age one could never tell. But my grandmother could. She was not even sentimental. She came to leave me at the railway station but did not talk or show any emotion. Her lips moved in prayer, her mind was lost in prayer. Her fingers were busy telling the beads of her rosary. Silently she kissed my forehead, and when I left I cherished the moist imprint as perhaps the last sign of physical contact between us.</p>	<p>நான், மேல்படிப்பிற்காக வெளிநாடு செல்ல முடிவெடுத்த போது, என் பாட்டி மிகவும் திகைத்துவிடுவார் என்று உறுதியாக நினைத்தேன். நான், ஐந்தாண்டுகளுக்கு வெளிநாட்டில் இருக்க வேண்டும். அவரது வயதில், அந்த பிரியும் உணர்வை ஒருவராலும் சொல்ல முடியாது. ஆனால், என் பாட்டியால் முடியும். ஆனால், அவர், அது குறித்து, மனக்கிளர்ச்சி கூட கொள்ளவில்லை. அவர், என்னை வழியனுப்புவதற்காக ரயில் நிலையத்திற்கு வந்தார். ஆனால், என்னிடம் எதுவும் பேசவில்லை. உணர்ச்சிகள் எதையும் வெளியே காட்டிக்கொள்ளவில்லை. அவரது உதடுகள், ஜெபம் பண்ணிக்கொண்டிருந்தன. அவரது மனம், ஜெபத்தில் ஆழ்ந்திருந்தது. அவரது விரல்கள், ஜெபமாலையின் மணிகளை உருட்டிக்கொண்டிருந்தன. அவர், அமைதியாக எனது தலையில் முத்தமிட்டார். அந்த முத்தத்தின் ஈரமான முத்திரையை, எங்களுக்குள் இருந்த உடல் பந்தத்தின் கடைசி அடையாளமாக நினைவு கூர்ந்தேன்.</p>
<p>But that was not so. After five years I came back home and was met by her at the station. She did not look a day older. She still had no time for words, and while she clasped me in her arms I could hear her reciting her prayers. Even on the first day of my arrival, her happiest moments were with her sparrows whom she fed longer and with frivolous rebukes.</p>	<p>ஆனால், அது அவ்வாறு கடைசியானதாக அமையவில்லை. ஐந்தாண்டுகள் கழித்து, நான், தாய் நாடு திரும்பினேன். என்னை, என் பாட்டி ரயில் நிலையத்தில் சந்தித்தார். ஒரு நாள் கூட அதிகமான வயதானவர் போல அவர் தெரியவில்லை. அவர், என்னை தனது கைகளுக்குள் இறுக்கிக்கொண்ட பொழுது, அவர் ஜெபம் பண்ணிக்கொண்டிருப்பதை என்னால் கேட்க முடிந்தது. நான் வீடு திரும்பிய முதல் நாளில் கூட, அவர் தன்னுடைய சிட்டுக்குருவிகளோடு அதிக நேரம் செலவழித்து, அவற்றிற்கு உணவளித்து, அவைகளை அற்பமான விஷயங்களுக்காக கண்டித்தார்.</p>
<p>In the evening a change came over her. She did not pray. She collected the women of the neighbourhood, got an old drum and started to sing. For several hours she thumped the sagging skins of the dilapidated drum and sang of the home- coming of warriors. We had to persuade her to stop to avoid overstraining. That was the first time since I had known her that she did not pray.</p>	<p>அன்று மாலை வேளையில், அவரிடம் ஒரு மாறுதல் வந்தது. அவர் ஜெபம் பண்ணவில்லை. அவர், தன் சுற்றுப்புறங்களிலிருந்த பெண்களை ஒன்று சேர்த்து, ஒரு பழைய டமாரத்தை அடித்தபடி பாடத்தொடங்கினார். அவர், போர் வீரர்கள் சொந்த ஊர் திரும்பும் பாடல்களை, தொய்ந்து போன தோலைக்கொண்ட உடைந்த ஒரு டமாரத்தை அடித்தபடி நெடு நேரத்துக்கு பாடினார். அவர், அதிகம் தளர்வுறக்கூடாது என்பதற்காக, பாடுவதை நிறுத்துமாறு அவரிடம் வேண்டிக்கொண்டோம். அவரைத்தெரிந்து கொண்ட நாளிலிருந்து, அவர் ஜெபம் பண்ணாமல் இருந்ததை அப்போது தான் நான் கடைசி முறையாகப்பார்த்தேன்.</p>





DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

<p>The next morning she was taken ill. It was a mild fever and the doctor told us that it would go. But my grandmother thought differently. She told us that her end was near. She said that, since only a few hours before the close of the last chapter of her life she had omitted to pray, she was not going to waste any more time talking to us.</p>	<p>மறுநாள், அவர் சுகவீனப்பட்டார். அவருக்கு கொஞ்சம் காய்ச்சல் இருந்தது. மருத்துவர், அந்தக்காய்ச்சல் போய் விடும் என்று சொன்னார். ஆனால், என் பாட்டியோ, தனது முடிவு நெருங்கிவிட்டது என வேறு விதமாய் எண்ணினார். அவர், இன்னும் சில மணி நேரத்தில், தனது வாழ்நாளின் கடைசி அத்தியாயத்தில் இருப்பதால், எங்களிடம் பேசிக்கொண்டு அந்த நேரத்தை வீணாக்காதபடிக்கு, தான் தவற விட்ட அந்த ஜெபத்தை செய்யப்போவதாக சொன்னார்.</p>
<p>PAGE-4:</p> <p>We protested. But she ignored our protests. She lay peacefully in bed praying and telling her beads. Even before we could suspect, her lips stopped moving and the rosary fell from her lifeless fingers. A peaceful pallor spread on her face and we knew that she was dead.</p>	<p>நாங்கள் அதைத் தடுத்தோம். ஆனால், எங்களது தடைகளையெல்லாம் அவர் நிராகரித்து விட்டு, தனது படுக்கையில் அமைதியாக படுத்துக்கொண்டு, ஜெபமாலையை உருட்டிக்கொண்டு ஜெபம் பண்ணிக்கொண்டிருந்தார். நாங்கள் சந்தேகப்பட்டதிற்கும் முன்பாக, அவரது உதடுகள் நின்றன. அவரது ஜீவனற்ற விரல்களிலிருந்து, ஜெபமாலை கீழே விழுந்தது. அமைதியான, நோயுற்ற வெளிறிய சாந்தம் அவரது முகத்தில் பரவியது. அவர் காலமாகி விட்டார் என்று எங்களுக்குத்தெரியும்.</p>
<p>We lifted her off the bed and, as is customary, laid her on the ground and covered her with a red shroud. After a few hours of mourning we left her alone to make arrangements for her funeral. In the evening we went to her room with a crude stretcher to take her to be cremated. The sun was setting and had lit her room and verandah with a blaze of golden light. We stopped half-way in the courtyard. All over the verandah and in her room right up to where she lay dead and stiff wrapped in the red shroud, thousands of sparrows sat scattered on the floor. There was no chirruping. We felt sorry for the birds and my mother fetched some bread for them. She broke it into little crumbs, the way my grandmother used to, and threw it to them. The sparrows took no notice of the bread. When we carried my grandmother's corpse off, they flew away quietly. Next morning the sweeper swept the bread crumbs into the dustbin.</p>	<p>நாங்கள், அவரை படுக்கையிலிருந்து உயர்த்தி, எங்கள் வழக்கப்படி, தரையில் கிடத்தி, அவர் மேல் ஒரு சிகப்பு துணியால் மூடினோம். சில மணி நேர துக்கத்துக்குப்பிறகு, நாங்கள் அவரை தனிமையில் விட்டு விட்டு, அவரது ஈமச்சடங்களுக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய ஆரம்பித்தோம். மாலையில், அவரது உடலை எடுத்து தகனம் செய்வதற்காக, ஒரு ஒழுங்கற்ற தூக்குப்படுக்கையை எடுத்துக்கொண்டு நாங்கள், அவரது அறைக்குள் சென்றோம். மறைந்து கொண்டிருந்த சூரியன், அவரது அறையையும், வராந்தாவையும், பொன்னிற வெளிச்சத்தில் ஒளியூட்டியிருந்தது. அங்கு செல்லும் போது, முற்றத்தின் பாதி வழியிலேயே நாங்கள் நின்று விட்டோம். வராந்தாவிலும், சிவப்புத்துணியால் விறைப்பாக மூடப்பட்டுக்கிடந்த அவரது இறந்த உடல் இருந்த அறையிலும், தரை முழுக்க ஆயிரக்கணக்கான சிட்டுக்குருவிகள், அங்குமிங்குமாக நின்றிருந்தன. ஒரு ஆரவார சத்தமும் கிடையாது. நாங்கள் பறவைகளுக்காக அனுதாபப்பட்டோம். என் அம்மா, அவைகளுக்காக சில ரொட்டித்துண்டுகளைக்கொண்டு வந்தார். என் பாட்டி அவற்றை உடைக்கும் விதமாகவே, அவர், அதை உடைத்து, அவைகளை பறவைகள் முன்பு போட்டார். அந்த சிட்டுக்குருவிகள், அவைகளை கண் கொண்டு கூட பார்க்கவில்லை. நாங்கள், என் பாட்டியின் உடலை எடுத்துச் சென்ற பிறகு, அவை மிக அமைதியாக பறந்து சென்றன. அடுத்த நாள் காலையில், துப்புறவு வேலை செய்யும் வேலைக்காரி அந்த ரொட்டித்துண்டுகளை பெருக்கி எடுத்து குப்பைத்தொட்டியில் போட்டாள்.</p>





PICTURES FOR UNDERSTANDING

			
Nuclear Family	Joint Family	Wrinkled Face	Grandpa's Portrait

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

			
Mantelpiece	Preparing chappatti	Street Dogs Waiting	Feeding the sparrows

Q.NO: 1-3

SYNONYMS

3 X 1 = 3 MARKS

WORD	SYNONYM	தமிழ் அர்த்தம்
absurd	inconsistent / illogical	தொடர்பற்ற (HY-19)
bedlam	noisy confusion	கூச்சல் குழப்பம்
bond	link	பந்தம்
cherish	value ; esteem / admire / care	மதித்தல்
dilapidated	damaged	பழுதடைந்த (JN-19)
distressed	suffered	துன்பப்பட்ட
earthen	made of soil	மண்ணால் ஆன
expanse	widespread	விரிவடைந்த
fables	tales/stories	சிறுகதைகள்
growling	barking , roaring	உறுமுதல்
Hobbled	walked unsteadily	தள்ளாடி நடத்தல்
ignored	paid no attention	புறக்கணித்தல்
lifeless	without life	உயிரற்ற
monotonous	unchanging/boring	மாற்றமில்லாத
oversagging	to sink, droop from pressure	மூழ்குதல்
pallor	unhealthy pale appearance	வெளிறிய
perched	sat/rested	ஓய்வு
pretty	beautiful	அழகான
puckered	to contract the face into wrinkles	சுருக்கம் (SCERT-1)
rebukes	scoldings	கண்டித்தல்
recite	narrate	விவரித்தல்
revolting	horrible ; sickening	அதிர்ச்சியூட்டுகின்ற
scriptures	holy book	புனித நூல்
sseclusion	isolation	தனிமை (SCERT-2)
sentimental	over-romantic	உணர்ச்சிவயப்படுகிற
shroud	cloth used to wrap a dead person	சவச்சீலை (கோடித்துணி)
snapped	broke/cut	துண்டிக்கப்பட்ட
stale	old, decayed	மக்கிப்போன
undignified	shameful	வெட்கம்படியான
wrinkled	shrank / crumpled	சுருங்கிப்போன

Q.NO: 4-6

ANTONYMS

3 X 1 = 3 MARKS

WORD		ANTONYM	தமிழ் அர்த்தம்
absurd	X	logical	தொடர்புடைய
bedlam	X	calm	அமைதியான
bond	X	release	சுதந்திரம்
cherish	X	neglect	புறக்கணித்தல்
dilapidated	X	smart / intact	மிடுக்கான
distressed	X	comfort	ஆறுதலான
earthen	X	other worldly	புறவுலக
expanse	X	shrink	சுருங்கிய
fables	X	truth	உண்மை
growling	X	tolerating	சகித்துக்கொள்ளல்
hobbled	X	walked steadily	நிதானமாக நடத்தல்
ignore	X	appreciate	உற்சாகமூட்டுகின்ற
lifeless	X	lively	உயிருட்டமான
monotonous	X	amusing	அறிவுப்பூர்வமான
oversagging	X	rise	உயரே எழும்புதல்
pallor	X	healthy	ஆரோக்கியமான
perched	X	strained/ moved	ஓய்வின்றி
pretty	X	ugly	அசிங்கமான
puckered	X	smooth	மென்மையான
rebukes	X	praising	பாராட்டுதல்
recite	X	withhold	நிறுத்துதல்
revolting	x	passive / tolerating	அடங்கிப்போகிற
scriptures	X	trade edition	வர்த்தகமயமான
seclusion	X	companionship	துணையுடன் (SCERT-3)
sentimental	X	cynical	குறைகாணுகின்ற
snapped	X	joint	இணைக்கப்பட்ட
stale	X	amazing	திகைப்பூட்டுகின்ற
undignified	X	dignified	மதிக்கத்தக்க
wrinkled	X	smooth	மென்மையான
veritable	X	unreal, fake	உண்மையில்லாத

Q.NO: 34-36

SHORT ANSWERS

2 X 3 = 6 MARKS

1. Answer the following questions in one or two sentences based on your understanding of the story.

a) Describe the grandfather as seen in the portrait.

(QTY-18,19,HY-18)

The grandfather had a long white beard. He wore a big turban and loose fitting clothes. He looked atleast 100 years old, as if he could have lots of grand children.

b) Why was the author left with his grandmother in the village?

The author was left with his grandmother in the village as his parents went to live in the city.

c) Where did the author study in his childhood?

(JULY-22)

In his childhood, the author studied in a school attached to the temple.

DOLPHIN-11TH ENG**PROSE****STEP TO SUCCESS**

d) **Why did the grandmother accompany the author to school?** (SCERT-1, MAY-22)

The grandmother accompanied the author to school because **the school was attached to the temple.**

e) **What made the dogs follow the grandmother after school hours?** (JN-19)

The dogs followed the grandmother after school hours **for the chapattis she threw to them.**

f) **Why didn't the grandmother feel sentimental when the author went abroad for higher education?**

The grandmother **accepted the fact** and she was **serious about the author's education.**

g) **What was the happiest time of the day for grandmother?** (HY-19, SEP-21)

The happiest time of the day for grandmother was the **feeding time of the sparrows in the afternoon for half an hour.**

2. **Answer the following questions in three or four sentences each.**

a. **Describe the author's grandmother.** (HY-18)

(i) The grandmother was a deeply **religious woman.** (ii) She was **affectionate and caring.**

(iii) She had **perfect control** over her **emotions.** (iv) She used to **feed animals and birds.**

b. **What was the daily routine of the grandmother at home?** (HY-18)

(i) **Prepare the author to school.** (ii) **Accompany him to school.**

(iii) **Feeding the sparrows in the afternoon.** (iv) **Murmuring the prayer song.**

(v) **Feeding the dogs with chapatti after school hours.**

c. **How is school education in the village different from that in the city?**

Village School	City School
Alphabet and Multiplication tables were taught.	English, Science and Music were taught.
Teaching about God, Scriptures and Moral values.	No teaching about God, Scriptures and Moral values.

d. **The grandmother appreciated the value of education. Give instances in support of your answer.**

(i) The grandmother was **not formally educated.**

(ii) But she was **serious** about the **author's education.**

(iii) She could **not agree** herself to the **western way of Education** that there was no teaching about God and scriptures.

(iv) But she **didn't show** her **disapproval** and **accepted the fact.**

e. **The grandmother was strong-minded. Justify.**

(i) The grandmother was **a picture of contentment.**

(ii) She was **highly religious** and **conservative.**

(iii) She had strong **personal likes** and **dislikes.**

(iv) She **did not show her emotions** when the **author** decided to **go abroad for higher studies.**

f. **How did the grandmother spend the last few hours of her life?**

(i) Grandmother herself **declared** that her end was near.

(ii) She **continued praying** without **wasting** any more **time.**

(iii) She **peacefully prayed** with the **rosary.**

(iv) Her **lips stopped** moving and **rosary fell down** from her fingers.

(v) She **died peacefully.**

Q.NO: 41-47

PARAGRAPH

1 X 5 = 5 MARKS

- a) The grandmother played a vital role in the author's formative years. Include examples from the story. (QTY-18, JULY-22, MAR-23)
- b) Give an account of the author's relationship with his grandmother. (QTY-19)
- c) Attempt a character sketch of Khushwant Singh's grandmother. (SCERT-3)

PARAGRAPH FOR GIFTED STUDENTS

SYNOPSIS

- ★ Introduction
- ★ Grandma - The Queen of her domain
- ★ City snatches the bonding
- ★ Isolation - A silent killer
- ★ Conclusion

INTRODUCTION:

Khushwant Singh, a brilliant Indian author, is widely known for his sarcastic stories that condemn the traditional practices of the Indian society. But in 'The portrait of a Lady' we can feel the awe and admiration he had for his aged grandma. The emotional outpour reveals the author's genuine feeling for his grandma. The author compares the life in rural and urban India to make his readers understand the value of relationships. The dear departed grandma leaves a void in her grandson's life.

GRANDMA - THE QUEEN OF HER DOMAIN:

The author's grandma had a divine beauty in her silver locks, wrinkled face and spotless white attire. Her aged appearance that the author cannot believe that she would have been young and pretty once.

An expanse of pure white serenity breathing peace and contentment.

This is how he described his beloved granny. The old lady took charge of the author when his parents went to live in the city. Grandma ensured that the boy cultivated good habits. She took care of his education. She was with him at school which was attached to the temple. She fed street dogs with chapattis on their way back to home. Grandma was the queen of her village house.

Nothing can equate a granny's love for her grandchild.

CITY SNATCHES THE BONDING:

The turning point of the relationship occurred when the family settled in city. Grandma was forced out of her grandchild's world. She confined herself to the spinning wheel, her prayers and feeding the sparrows with bread crumbs. The link of friendship got snapped completely when the author was given a separate room. When he decided to go abroad, the old lady was unusually silent and there was no display of emotions.

ISOLATION - A SILENT KILLER:

Grandma had been an active personality in her village. She was engrossed in the upbringing of the author. But later when they moved to the city, life became monotonous. The boy didn't need her support any more. She lost her authority amidst the chaotic city life. Education in English, no teaching about God and scriptures and music lessons for the boy distressed the old lady. Slowly she got isolated from the family. She was a silent spectator of the events that unfolded before her. The only companion in her isolated world were the sparrows. The happiest moments of her were the feeding time of her sparrows. Even after five years of separation, the old lady gave a cold hug to the author and remained silent. When he returned home.

Silence speaks when you listen with patience.

The isolation had killed her feelings for her family.

CONCLUSION:

Grandma predicted her death and waited with prayers. She died peacefully. The most surprising attendants of her funeral were the sparrows. The little birds' empathy examined the tale of care and affection of the old lady. The old lady's selfless love was appreciated and reciprocated by the sparrows that they even ignored their bread crumbs. The author has given us a fine portrait of a lady who appeared to be an embodiment of values and boundless affection. Such personalities have become a rare specimen in this materialistic world.

Silence can break the heart when love rules the relationship.

PARAGRAPH FOR AVERAGE STUDENTS

Title	: The Portrait of a Lady
Author	: Khushwant Singh
Characters	: Author and his grandmother
Theme	: Appreciate genuine Relationship

The grandmother was a lady of **high principles** and **simple living**. As a **small boy**, the author had to **live with her** in a **village**. His **parents** had **moved** to the **city**. The **grandma** and the **boy** **developed** a very **strong bond** of **affection**. She took **care** of his **education**. She got **disturbed** when they **moved** to the **city**. She **adapted** to the **new life style**. The boy was in **English medium**. There was **no lesson** about **God** and **scriptures**. She **disliked** it.

Their **bond** further **damaged** when the **boy** moved to the **university** and then **abroad**. She **didn't show** any **emotion**. She kept **herself occupied** with the **spinning wheel**, **chanting prayers** and **feeding sparrows**. The author **returned** from **abroad** after **five years**. He was **received** in **silence**. Grandma **predicted** her **death** and **passed away** peacefully. To everyone's **surprise** her **funeral** was **attended** by the **sparrows**.

Moral : Never isolate people

PARAGRAPH FOR LATE BLOOMERS

- ★ The author **loved** his **grandma**.
- ★ He **stayed** with **her** when he was **young**.
- ★ Grandma took **care** of his **education**.
- ★ They **moved** to the **city**.
- ★ Grandma became **silent**.
- ★ The author went **abroad**.
- ★ Their **friendship ended**.
- ★ Grandma **fed** **sparrows** and **chanted** **prayers**.
- ★ The author **returned** after **five years**.
- ★ She **died** and the **sparrows** **attended** the **funeral**.

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

3. Answer the following in a paragraph of 100 - 150 words each

a) The grandmother played a vital role in the author's formative years. Give your own example of how elders have a positive influence on the younger generation. Include examples from the story also.

Being the youngest child of the family, I've always been fortunate to grow under the guidance of elders. My grandma, like Kushwant Singh's granny, has always instilled in me certain virtues like piety, compassion towards animals, obedience etc. My grandpa insisted on starting our day with the newspaper. This has helped me for winning several quiz competitions. My aunty has always fascinated me with her stories. She introduced me to the great epics - Ramayana and Mahabharata. Rama and Krishna became my role models. Childhood has become a memorable one and it laid the foundation for a successful future. My elders have played a vital role to mould me a good human being.

b) As young Khushwant Singh, write a letter to your parents describing your daily routine along with your thoughts and feelings about staying in the village.

(PAGE-5)

No 42, Harmander Singh Street,
Hadali,
Khushab District, Punjab.

Dear Papa,

How are you? Hope that you are all fine. I am safe here. I'm in the care of my granny. She is a wonderful person. She is too religious. I can never see her without saying her prayers. She wakes me up early in the morning. She prepares me for the school. She prepares hot chapattis. I eat them along with butter and sugar. Then she takes me to school. The school is attached to the temple. Granny sits there and reads scriptures. I learn my lessons. When we

both finish, we return home. On the way, some village dogs chase us. She throws them stale chapattis which they eat. Granny is always saying her prayers rolling her rosary. She is too tender. I'm too lucky to have a granny who is gentle as a flower. Kindly take care of your health.

Yours lovingly,
Sairam.

Address on the cover:

To

Mr. A. Sathyanarayanan,
No 99, Kamarajar Nagar,
Madurai - 10.

c) Animals are capable of empathy. Substantiate this statement with examples from the story as well as your own experience.

Man is related with nature. Man keeps pet animals and shows his affection towards them. Throughout in the history of mankind, we can find the relationship of mankind with animal kingdom. The grandma and the author moved to the city. The author had his education in an English school. The grandma always said her prayers. In the afternoon, she relaxed for sometime. She fed the sparrows. She gave them little bits of bread. The little birds became her friends. When she died, her dead body was kept in a room in the courtyard. There were thousands of sparrows everywhere. They were on the floor. The author's mother gave them bread crumbs. But, the sparrows never even looked at them. There was no noise also. When the grandma's body was carried away, the sparrows flew away. The next day, the sweeper swept all the bread crumbs and put them into the dustbin. The birds had such a keen sense. They knew the human emotions. They could understand about grandma's passing away. This incident explains that the animals are capable of empathy.

TEXTUAL EXERCISES

a) (Refer Answers in - Content Section - Antonyms)

b) c) (Refer Answers in - Content Section - Compound Words)

d) Frame meaningful sentences of your own.

i) The thought that I have to bribe the officers to get my plan approval was almost revolting.

ii) The snow clad Himalaya is an expanse of pure white serenity and it instills peace in its on lookers.

iii) My friendship with Vinu became a turning point in my life.

iv) Though my grandma hates loneliness, she accepted her seclusion in an old age home with resignation.

v) My mom showers her frivolous rebukes on me whenever I demand a motorbike.

e) (Refer Answers in - Content Section - Prefix-Suffix)

f) (Refer Answers in - Content Section - Confusables)

DOLPHIN-11TH ENG

PROSE

STEP TO SUCCESS

LISTENING

(Listening Text is in Page -198)

1. According to Napoleon 'Good mothers make good **c) nations.**
2. Mothers exhibit **d) unconditional** love.
3. **c) Adoptive** mothers care much for their children.
4. **c) Love** is the most important thing in the world.
5. Love should be extended to **d) creatures** too.

SPEAKINGa) **The benefits of living in a joint family are (Pg-8)**

(i) The children of the family grow under the guidance of the elders. (ii) Elders don't feel lonely when they grow old. (iii) Working members support the family and take care of the other members. (iv) Tradition and culture gets transferred from one generation to the other. (v) Good values like tolerance, patience, sharing etc get instilled in our mind.

b) (Refer Answers in – Content Section – Construction of Dialogues)

c) **Share your views for a minute or two with your class.**

A family needs the cooperation of every member for its happy functioning. The father and mother are like the wheels of the cart called family. The wheels should work in unison for the family to progress. Both of them have an equal and vital role to run the family. They have to bridge the generation gap between the elders and the kids. The elders stabilize the emotional imbalance with their experiences. They are like the anchors that support a ship even in cyclones. The children of the family have to follow the footsteps of the elders. They are the torchbearers of the culture and tradition of the family.

READING

(Refer Answers in – Content Section –Prose Comprehension)

GRAMMAR

a)- d) (Refer Answers in – Content Section –Determiners)

a)- i) (Refer Answers in – Content Section –Tenses)

j) (Refer Answers in – Content Section –Spot the Errors)

WRITING

a) (Refer Answers in – Content Section –Notice Writing)

b. **Message:**

3 P.M., 15 Mar.2018.

Sir,

You are requested to be present for the football team selection tomorrow in our school ground at 6 a.m.

Ashok

(SPL)

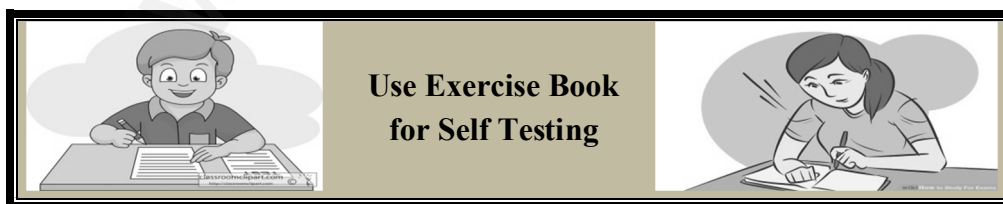
c. **A) WALKING**

I prefer walking. It is one of the best exercises and also least expensive forms of exercise. It reduces stress and tones the body. It also helps to lose weight. A walk in the morning is very beneficial for health. It keeps our body healthy and fit. The cool fresh air inhaled in the calm morning keeps us energetic and happy throughout the day.

Task: (PAGE-19)

Good morning everyone! Respected Principal, teachers and friends; I am Megalai of Class XI and I stand before you to share a few thoughts on the topic 'Reading Maketh a Complete Man'.

'Reading Maketh a Complete Man' is a popular saying of Francis Bacon. We do not realise the fact that our minds are moulded by the books we read. In fact, we have several means by which we acquire knowledge today — the radio, the TV, the newspapers and magazines, the internet etc. But reading books is the most ancient and the most effective of them all. Reading a book is different and it is an activity which gives us immense pleasure. We are never alone when we have the company of books. In the modern world we have tiny time. When we have a little leisure, we watch TV, gossip or run to parties, clubs or other social activities. We are afraid to be alone with ourselves, afraid to sit quietly and think. We are happy with others but not with ourselves. Reading a book on such an occasion gives us the comfort of good company and true pleasure. Books are the greatest treasure to mankind and the habit of reading them is the source of pleasure. He who is in the habit of reading books should buy books for himself. He should start collecting books in his youth. The books collected and arranged properly in a room not only decorate the room but also make the presence of their authors felt. Books contain in them eternal truths and are better friends than those of flesh and blood as they not only entertain but also guide us.



பாடல் (POETRY) பகுதியிலிருந்து.....

அரசுப் பொதுத்தேர்வில் கேட்கப்படும் வினாக்கள்

PART-II	21-26	Poetry Appreciation Questions (Any 4 out of 6)	4 x 2 = 8
PART-III	31-33	Explain with Reference to the Context: (Any 2 out of 3)	2 x 3 = 6
PART-IV	42	Poetry Paragraph (Either...or...type)	1 x 5 = 5

Total Marks = 19**PART-II****21-26 Poetry Appreciation Questions (Any 4 out of 6) 4 x 2 = 8**

வினாத்தாளில் **Poetry** பகுதியிலிருந்து **6** வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் **4** வினாக்களுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட பாடல் வரிகளை (**Poetry Lines**) படித்து அதனைத் தொடர்ந்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **Appreciation Questions** மற்றும் **Poetic Devices** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **Appreciation Questions** மற்றும் **Poetic Devices** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

PART-III**31-33 Explain with Reference to the Context: (Any 2 out of 3) 2 x 3 = 6**

வினாத்தாளில் **Poetry** பகுதியிலிருந்து **3** வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் **2** வினாக்களுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட பாடல் வரிகளை (**Poetry Lines**) படித்து அதனைத் தொடர்ந்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **ERC- Explain with Reference to the Context:** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **ERC- Explain with Reference to the Context:** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

PART-IV**42 Poetry Paragraph (Either...or...type) 1 x 5 = 5**

வினாத்தாளில் **Poetry** பகுதியிலிருந்து **2** வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் **1** வினாவுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். விடைகளைக் குறைந்தபட்சம் **6-8 வாக்கியங்களில்** எழுதவும். விடைகள் **125-150 வார்த்தைக்குள்** அமையுமாறு பார்த்துக்கொள்ளவும். நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Poetry** பகுதியில் உள்ள பத்தி வினா விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

FIGURES OF SPEECH

அணி இலக்கணம்

1. **Rhyming Words:** பாடல் வரிகளின் கடைசி வார்த்தைகளை கவனிக்க வேண்டும். அவைகளில் ஒரே மாதிரியான ஒலியமைப்பைக் கொண்டுள்ள வார்த்தைகள் Rhyming words ஆகும்.

(எடுத்துக்காட்டுகள் பாடல் பகுதிகளில் தரப்பட்டுள்ளன. அவைகளை பயன்படுத்திக்கொள்ளவும்)

Ex: With all my heart I do admire
Athletes who sweat for fun or hire
Who take the field in gaudy pomp
And maim each other as they romp

Rhyming words: *admire -hire, pomp - romp*

2. **Rhyme Scheme:**

கொடுக்கப்பட்டுள்ள பாடலின் 4 வரிகளின் கடைசி வார்த்தைகளை கவனிக்க வேண்டும்.

- ❖ அவைகளுள் முதல் வரியின் கடைசி வார்த்தையை **a** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ❖ இரண்டாம் வரியின் கடைசி வார்த்தையின் ஒலியமைப்பு முதல் வரி போல இருப்பின் அதனை **a** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ❖ மாறுபட்டிருப்பின் அதனை **b** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- மூன்றாம் வரியின் கடைசி வார்த்தையின் ஒலியமைப்பு முதல் வரி போல இருப்பின் அதனை **a** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- இரண்டாம் வரிபோல இருப்பின் அதனை **b** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- மாறுபட்டிருப்பின் அதனை **c** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ✖ நான்காம் வரியின் கடைசி வார்த்தையின் ஒலியமைப்பு முதல் வரி போல இருப்பின் அதனை **a** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ✖ இரண்டாம் வரி போல இருப்பின் அதனை **b** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ✖ மூன்றாம் வரி போல இருப்பின் அதனை **c** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ✖ மாறுபட்டிருப்பின் அதனை **d** எனக் குறிக்க வேண்டும்.
- ✓ **குறிப்பு:** ஒரே மாதிரியான ஒலியமைப்புகளைக்கொண்ட வார்த்தைகளை ஒரே மாதிரியான எழுத்தால் குறிக்க வேண்டும்.

Ex: If this belief from heaven be **sent - a**
If such be Nature's holy **plan, - b**
Have I not reason to **lament - a**
What Man has made of **Man?- b**

Rhyme scheme: **abab**

3. **Simile:** (உவமையணி) கொடுக்கப்பட்டுள்ள பாடல் வரியில் ஏதேனும் இரண்டு நபர்கள், பொருட்கள், இடங்கள் இவைகளின் பண்புகளை ஒப்பிட like, as போன்ற வார்த்தைகள் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கும்.

Ex: (i) Show only my teeth like a snake's bare fangs!
(ii) With movements like a snake.
(iii) I have learned to wear many faces like dresses.
(iv) I am just glad as glad can be.

DOLPHIN-11TH ENG

POEM

STEP TO SUCCESS

4. Metaphor: (உருவகம்) கொடுக்கப்பட்டுள்ள பாடல் வரியில் ஏதேனும் இரண்டு நபர்கள், பொருட்கள், இடங்கள் இவைகளின் பண்புகளை மறைமுகமாக ஒப்பிட்டு, அவைகளில் ஏதேனும் ஒன்றை மட்டும் மிகைப்படுத்தி சொல்வது. (பொதுவாக பொருட்களின் பெயர்கள்.) Ex: (i) He, who does not stoop, is a king we adore (ii) Make dust our paper and with <u>rainy eyes</u> . (iii) While their <u>ice block cold eyes</u> search behind my shadow.
5. Personification: மனித பண்புகளை உயிரற்ற பொருட்களைக் துணையாகக் கொண்டு விளக்குதல். Ex: (i) Keeps <u>Death</u> his court and there the antic sits. (ii) They say <u>he</u> cheats at cards. (iii) My limp and bashful <u>spirit</u> feeds. (iv) My <u>soul</u> in true thanks giving speaks.
6. Apostrophe: உயிரற்ற பொருட்களை உயிருள்ள பொருட்களாக நினைத்து அதனோடு உரையாடுதல். Ex: And you O my soul where you stand
7. Oxymoron: (முரண் தொடை) எதிர்ச்சொற்கள் அடுத்தடுத்து வருவது Ex: (i) When I mean 'Good-riddance'
8. Onomatopoeia: பொருட்கள் எழுப்பும் ஒலியோடு தொடர்புடைய சொற்கள். Ex: (i) When <u>snaps</u> the knee, and <u>cracks</u> the wrist (Bones breaking sound) (ii) He <u>sipped</u> with his straight mouth (Hissing sound of Snake)
9. Anaphora: (சொற்பொருள் பின் வருநிலையணி) அடுத்தடுத்த வரிகளில் ஒரே வார்த்தை மீண்டும், மீண்டும் பலமுறை வருவது. Ex: <u>When</u> swollen eye meets gnarled fist <u>When</u> snaps the knee, and cracks the wrist, <u>When</u> officialdom demands
10. Alliteration: (மோனை) ஒரு வரியில் ஒரே மெய்யொலியில் (எழுத்தில்) தொடங்குகிற வார்த்தைகள் பல வருவது. Ex: (i) For he's a <u>f</u> riend in <u>f</u> eline shape (ii) And shake <u>h</u> ands without <u>h</u> ear (iii) I <u>w</u> ant to be <u>w</u> hat I used to be.
11. Assonance: ஒரு வரியில் ஒரே உயிர் ஒலியில் (எழுத்தில்) தொடங்குகிற வார்த்தைகள் பல வருவது. Ex: (i) <u>E</u> ver unreeling them, <u>e</u> ver tirelessly spending them. (ii) You ripened <u>i</u> nto nectar <u>i</u> n fruit-jars.
12. Hyperbole: (உயர்வு நவிர்சி அணி) ஒரு செயலின் தன்மையை மிகைப்படுத்தி அதிகமாகச் சொல்வது. Ex: O winged seeds! You crossed the furrowed seas.
13. Allusion: பொருட்களை அல்லது நபர்களை மறைமுகமாக குறிப்பிடுவது. பொதுவாக Bible போன்ற பழங்கால இலக்கியங்களில் காணப்படும். Ex: (i) Dust thou art, to dust returnest - Biblical allusion (about the creation of the world) (ii) On the day of Sicilian July, with <u>Etna</u> smoking - Geographical allusion (Etna is a volcanic mountain in Sicily, Italy)

14. Poetic Diction: நபர்கள், பொருட்கள் அல்லது இடங்களின் பண்புகளை வார்த்தைகளால் வர்ணிப்பது. Ex: And depart peaceful, pacified and thankless .
15. Archaism: பழங்காலத்தில் வழக்கத்திலிருந்து இப்பொழுது பயன்பாட்டில் இல்லாத வார்த்தைகள். Ex: Dust thou art, to dust returnest
16. Pun:(சிலேடை) ஒரு வார்த்தையை பல்வேறு விதங்களில் பரவசப்படுத்தும் விதமாக பயன்படுத்துவது Ex: In the end will be the Word . And the Word will be God in Man. (The Word refers to Jesus Christ as God and man.)
17. Euphemism: ஒரு தவறான நிகழ்வை நியாயப்படுத்தும் விதமாக பயன்படுத்துவது. Ex: I find doors shut on me
18. Symbol: ஒரு செயலை நேரடியாக அல்லாமல் மறைமுகமாக உணர்த்துவது. Ex: (i) Till it bore an apple bright (The anger against his foe is a bright apple) (ii) My foe outstretched beneath the tree (The tree of poison – anger)
19. Metonymy: ஒரு சொல்லை நேரடியாக அல்லாமல் மறைமுகமாக கையாள்வது. Ex: (i) They used to laugh with their hearts . (ii) They shake hands without hearts .
20. Repetition: ஒரே சொல் ஒரே வரியில் மீண்டும் மீண்டும் வருவது (Repetitive device). Ex: (i) Macavity, Macavity there's no one like Macavity
21. Rhetorical question: பாடலின் வரியில் விடையை எதிர்பார்க்கும் நோக்கத்தோடு அல்லாமல் தனது அதிகாரத்தை காட்டுவதற்காக எழுப்பப்படும் வினாக்கள். (பழங்கால இதிகாசப்பாடல்கள், மன்னரைப் பற்றிய பாடல்களில் அல்லது அவர்கள் பேசுவது போன்ற பாடல்களில் காணப்படும்) Ex: (i) How can you say to me I am a king?
22. Internal Rhyme: பாடலின் ஒரே வரியில் ஏதேனும் இரண்டு வார்த்தைகள் ஒரே மாதிரியான உச்சரிப்பினைக் கொண்டிருத்தல். Ex: (i) Scoffing his state and grinning at his pomp.
23. Interrogation: பாடலின் வரியில் விடையை எதிர்பார்க்கும் நோக்கத்தோடு அல்லாமல் தனது கருத்தை தீவிரமாக வலியுறுத்த எழுப்பப்படும் வினாக்கள். (பழங்கால இதிகாசப்பாடல்கள், மன்னரைப் பற்றிய பாடல்களில் அல்லது அவர்கள் பேசுவது போன்ற பாடல்களில் காணப்படும்) Ex: (i) And yet not so -- for what can we bequeath, Save our deposed bodies to the ground?



Poem-1
ONCE UPON A TIME
(முன்னொரு காலத்தில்)
Gabriel Okara



ஆசிரியர் குறிப்பு

"Once Upon A Time" by
Gabriel Okara



கேபிரியல் ஆகரா

கேபிரியல் ஆகரா (1921 --) . இவரது முழுப்பெயர் Gabriel Imomotimi Gbaingbain Okara ஆகும். இவர் ஒரு நைஜீரிய கவிஞர். இவர் ஒரு புதின எழுத்தாளரும் கூட. இவரது கவிதைகள், அநேக மொழிகளில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. இவரது "The Call of the River Nun" என்ற கவிதை நூல், நைஜீரிய கலை விழாவில் இலக்கியத்துக்கான விருது வென்றுள்ளது. இவரது சில கவிதைகள், *Black Orpheus* என்ற புத்தகத்தில் வெளி வந்துள்ளது. இவர், 1960 - ல் தன்னை ஒரு தேர்ந்த எழுத்தாளராக ஸ்தாபித்துக்கொண்டார். இவருக்கு காமன்வெல்த் நாடுகளின் கவிதை விருதும் தரப்பட்டுள்ளது. ஆகராவின் கவிதைகள், அன்றாட வாழ்வின் யதார்த்தத்திலிருந்து, சந்தோஷமான தருணங்களுக்கு மாறி, மீண்டும் அது யதார்த்தத்துக்கே திரும்புகிறது. ஆகரா, தன்னுடைய உரைநடையிலும், கவிதைகளிலும் ஆப்பிரிக்க சிந்தனை, நாட்டார் கிராமிய வழக்கு, படிமம் போன்றவற்றை புகுத்துகிறார். இவரது முதல் நாவல் "The Voice" , ஒரு மொழியியல் ரீதியான பரீட்சார்த்தமான முயற்சி. இவரது பிற்கால கவிதைகள், "The Fisherman's Invocation" (1981), "An Adventure to Juju Island" (1992) ஆகியனவாகும்.

இக்கவிதையின் மையக்கருத்து : தங்கள் பெற்றோர், மற்றும் ஆசிரியர்களின் நடவடிக்கைகளைக்கவனித்து, பிறகு, வாழ்வின் ஒழுக்க நெறிகளை பிள்ளைகள் கற்றுக்கொள்கின்றன. ஆனால், கவிஞர் கேபிரியேல் ஆகரா, குழந்தைகளிடமிருந்து, கள்ளம் கபடமற்ற, தூய உள்ளத்துடன் இருப்பதை தான், கற்றுக்கொள்வதாகக்கூறுகிறார். அதுவே இக்கவிதை. இது இயல்பான, எளிய வசன நடையில் உள்ளது. இதில், கவிஞரே தன் பிள்ளையிடம் நேரடியாக பேசுவது போல உள்ளது.

POEM TRANSLATION

POEM LINES	தமிழாக்கம்
Once upon a time, son They used to laugh with their hearts And laugh with their eyes: But now they only laugh with their teeth While their ice-block-cold eyes Search behind my shadow.	என் மகனே, ஒரு காலத்தில், அவர்கள் உள்ளத்திலிருந்து சிரித்தார்கள். கண்கள் மூலமாக சிரித்தார்கள். ஆனால், இப்பொழுதோ, வெறும் பொய்யாக பல்லைக்காட்டியபடி மட்டும் சிரிக்கிறார்கள். அவர்களது நேசமில்லாத கண்கள், உள்ளொன்று வைத்து புறமொன்று பேசுகின்றன.
There was a time indeed They used to shake hands with their hearts But that's gone, son Now they shake hands without hearts While their left hands search My empty pockets.	அவர்கள், உள்ளன்போடு கை குலுக்கிய ஒரு காலம் இருந்தது. ஆனால், அது இப்போது போய் விட்டது, என் மகனே ! இப்போது, அவர்கள், இருதயப்பூர்வமாய் இல்லாமல், கை குலுக்குகின்றனர். அவர்களின் இடது கைகள், என்னுடைய காலி பாக்கெட்டுகளை துழாவுகின்றன.
"Feel at home!", "Come again": They say, and when I come	"உங்க வீடு மாதிரியே நினைச்சுக்குங்க !", " மறுபடியும் வாங்க !" என்கின்றனர் அவர்கள்.

DOLPHIN-11TH ENG




POEM

STEP TO SUCCESS

Again and feel At home, once, twice There will be no thrice - For then I find doors shut on me.	ஆனால், மீண்டும் நான் அங்கு போனால், ஒரு முறை, இரு முறை... மூன்றாவது முறை போக முடியாது. ஏனெனில், அவர்களின் கதவு நான் வராதபடிக்கு சாத்தப்பட்டிருக்கும்.
So I have learnt many things, son I have learned to wear many faces Like dresses – home face Office face, street face, host face Cocktail face, with all their conforming smiles Like a fixed portrait smile.	எனவே, நான் பலவற்றையும் கற்றுக்கொண்டேன் , என் மகனே ! பல முகங்களை அணிந்து கொள்வது எப்படியென்று, உடைகளைப்போலவே -- வீட்டில் ஒரு முகம், அலுவலகத்தில் ஒரு முகம், வீதியில் ஒரு முகம், விருந்து தருபவராய் ஒரு முகம், கலவையான முகங்கள். அசையாது சித்திரத்தில் உள்ள முகம் போல எல்லாமே, சந்தர்ப்பங்களுக்கேற்ப அணியும் ஏமாற்றுகார முகங்கள்.
And I have learned too To laugh with only my teeth And shake hands without my heart I have also learned to say “Goodbye” When I mean “ Good-riddance ”: To say “Glad to meet you” Without being glad; and to say “It’s been Nice talking to you”, after being bored.	நானும் இப்பொழுது பல்லைக்காட்டியபடி மட்டுமே சிரிக்கவும், இருதயப்பூர்வமாய் இல்லாமல் கைகுலுக்கவும் கற்றுக்கொண்டு விட்டேன். "குட் பை" என்று சொல்லும் போது, அது " விடுதலை அடைந்தேன் " என்று அர்த்தமாகும் அளவுக்கு சொல்ல கற்றுக்கொண்டு விட்டேன். " உங்களை சந்திச்சதுல சந்தோசம் " என்று சந்தோசம் இல்லாமல் சொல்லுகிறேன். அலுப்பான பேச்சைக்கேட்டு விட்டு, பிறகு, "உங்களிடம் பேசிக்கிட்டிருந்தது நல்லா இருந்துச்சு !" என்று சொல்லுகிறேன்.
But believe me, son I want to be what I used to be When I was like you. I want To unlearn all these muting things Most of all, I want to relearn How to laugh, for my laugh in the mirror Shows only my teeth like a snake’s bare fangs!	எனவே, என்னை நம்பு என் மகனே ! உன்னைப்போலவே, நான் எவ்வாறு முன்பு இருந்தேனோ, அவ்வாறு ஆக விரும்புகிறேன். இந்த மெளன பாவனைகளை மறந்து விட விரும்புகிறேன். எல்லாவற்றையும் விட, எப்படி சிரிப்பது, என்பதை மறக்க விரும்புகிறேன். என் சிரிப்பு, என் பற்களை , ஒரு பாம்பின் விஷப்பற்கள் போலவே எனக்கு கண்ணாடியில் காட்டுகிறது.
So show me, son How to laugh; show me how I used to laugh and smile Once upon a time when I was like you.	எனவே, எப்படி சிரிப்பது, என்பதை எனக்கு காட்டு என் மகனே ! நான் முன்னொரு காலத்தில், உன்னைப்போல் இருந்த போது, எப்படி சிரித்தேனோ, எப்படி புன்னகைத்தேனோ, அதை எனக்கு காட்டு !

PICTURES FOR UNDERSTANDING

 <p>Once upon a Time</p> <p>by Gabriel Okara</p>		 <p>shutterstock.com - 342410003</p>
Poem by Gabriel Okara	Fake Smiling	Shutting Doors

		
Teeth of a Snake (fang)	Wearing Masks	Smile like a Kid

Q.NO: 21-26 APPRECIATION QUESTIONS 4 X 2 = 8 MARKS

1. *Once upon a time, son,
They used to laugh with their hearts*

a) What mood of the poet does the above line reflect?

The line reflects the poet's **nostalgic mood** about his **childhood**.

b) Who does the word 'they' refer to? (SEP-21)

'They' refers to the people in the past

c) Explain 'to laugh with their hearts' (SEP-21)

People used to smile with **genuine emotions**.

2. *But now they only laugh with their teeth,
While their ice-block-cold eyes
Search behind my shadow*
(QTY-18, SCERT-1, HY-19)

a) Explain- laugh with their teeth.
People laugh with **fake feelings** nowadays.

b) Why is their eyes cold?
People **lack the warmth and cordiality** in **relationships**. So their eyes are cold.

c) Why does the poet say 'search behind my shadow'?

The poet says that people **feign fake emotions**.

d) Who are 'they?' (MAR-23)
They are the **people of modern times**.

e) Identify the figure of speech used here.
Metaphor. (JULY-22)

f) Explain Ice-block cold eyes.
(JULY-22, MAR-23)

Eyes that lack the warmth and cordiality in relationships are 'Ice-block cold eyes'.

3. *But that's gone, son.
Now they shake hands without hearts*

a) What is gone? (MAR-20)

The **time when people were sincere and caring** in their dealings is gone.

b) How do they shake their hands now? Why? (OR) Explain the second line. (MAR-20)

People shake hands **without warmth** because they **show fake emotions**.

4. *While their left hands search
My empty pockets.*

a) What does the right hand do?
The right hand is **shaking hands** in a **fake gesture**.

b) Explain- left hands search my empty pockets.
It explains the **dual nature** of people. They are **not true to relationships**.

5. *There will be no thrice-
for then I find doors shut on me.*

a) Why does the poet feel that there will be no thrice?
People **lie on their guests** inviting them for a **visit again**.

DOLPHIN-11TH ENG

POEM

STEP TO SUCCESS

b) I find doors shut on me- what do you understand from the poet's words?
People are not ready to welcome him the third time.

6. *So I have learned many things, son.
I have learned to wear many faces*

a) How has the poet learnt so many things?

He has learnt so many things from his bitter experiences with the society.

b) Why does he have to wear so many faces?

The poet has to wear so many faces to suit to the different occasions.

c) What are some of the faces he has started to wear?

Some of the faces the poet has to wear are home face, office face, street face, host face, etc.

7. *Cocktail face, with all their conforming*

smiles

Like a fixed portrait smile. (SEP-20)

a) Explain cocktail face. (or)

What is a 'cocktail face'?

What do you mean by "Cocktail face"?

(MAY-22)

Cocktail face refers to a face capable of showing mixed emotions.

b) Why do people have a fixed portrait smile? (or) Explain the second line.

People have a fixed portrait smile to suit different occasions for social acceptance.

c) Mention the figure of speech (MAY-22)

Simile

8. *I have also learned to say, 'Goodbye',
When I mean 'Good-riddance'*

a) Explain the word play by the poet in the above lines.

"Good bye" means real happiness in parting a person. Good riddance means the relief in getting rid of an unwanted visitor.

b) Who has taught him to say good bye when he actually means good riddance?

The society has taught him.

9. *I want to unlearn all these muting things.*

Most of all, I want to relearn (JN-19)

How to laugh..."

a) What are the muting things that the poet wants to unlearn?

Fake feelings, deceit, malice and ulterior motives are the muting things.

b) What does he want to relearn? (SEP-21)

He wants to relearn how to laugh.

c) From whom does he want to relearn?

(SEP-21)

He wants to relearn from his son.

d) Why does the poet want to relearn how to laugh?

(MAY-22)

Because the poet is aware that he too has become deceitful like others.

e) Mention the figure of speech used here.(MAY-22)

Simile

10. *For my laugh in the mirror*

Shows only my teeth like a snake's bare fangs!

a) What do the snake's bare fangs denote?

Snake's bare fangs denote that the smile is artificial and might be dangerous. (QTY-19)

b) Identify the figure of speech employed here. (QTY-19)

Simile.

c) What is the meaning of fangs?

Fangs are the teeth of a venomous snake used to inject poison.

d) What does the poet compare with the fangs?

The poet compares his teeth with the fangs.

e) What compels him to make this comparison?

His behavior compelled him to make this comparison.

11. *Show me how*

I used to laugh and smile

once upon a time when I was like you.

a) Why has the poet lost his laugh and smile?

The poet has lost his laugh and smile because of the negative changes that have crept into him as he grew up.

b) How was the poet once upon a time?

The poet used to laugh and smile with real happiness once upon a time.

DOLPHIN-11TH ENG

POEM

STEP TO SUCCESS

12. 'I have learned to wear many faces like dresses'- (SCERT-2)

a) State the figure of speech in the above line.
Simile.

b) Who does the term 'I' refer to?
I refers to the poet Gabriel Okara.

13. "I have learned to wear many faces.
Like dresses - home face" (SCERT-3)

a) What has the poet learned?
The poet has learnt to show fake expressions to others.

b) Mention the figure of speech employed in this line.
Simile.

14. "Feel at home," "come again." (MAR-19)
They say.....

a) Who are 'they'?
They are people who utter fake words of welcome to the poet.

b) Do 'they' really mean it?

No, they don't really mean it. The words don't come from the depth of their hearts.

15. 'And I have learned too

To laugh with only my teeth'. (QTY-19)

a) Who is the speaker talking to here?

The poet is the speaker talking to here.

b) Explain the second line.

He has learnt to say what fits each situation instead of speaking.

16. But believe me, son

I want to be what I used to be. (JULY-22)

a) What is the relationship between the narrator and the Listener?

Here in the poem the narrator is the father and the listener is his son.

b) What does the poet long for?

The questions are from the poem " Once upon a time "

POETIC DEVICES

FIGURE OF SPEECH:

- | | |
|--|-------------|
| 1. While their ice-block-cold eyes search behind my shadow | - Metaphor |
| 2. Cocktail face, with all their conforming smiles like a fixed portrait smile | - Simile |
| 3. For my laugh in the mirror shows only my teeth like a snake's bare fangs! | - Simile |
| 4. I have learned to wear many faces like dresses | - Simile |
| 5. When I mean 'Good-riddance' | - Oxymoron |
| 6. I find doors shut on me. | - Euphemism |
| 7. They used to laugh with their hearts | - Metonymy |
| 8. They shake hands without hearts | - Metonymy |
| 9. But now they only laugh with their teeth | - Metonymy |

ALLITERATION:

- | | |
|--|--|
| 1. They used to laugh with their hearts | → <u>t</u> hey- <u>t</u> heir |
| 2. They used to shake hands with their hearts | → <u>h</u> ands- <u>h</u> earts, <u>t</u> hey- <u>t</u> heir |
| 3. Cocktail face, with all their conforming smiles | → <u>c</u> ocktail- <u>c</u> onforming |
| 4. And shake hands without my heart | → <u>h</u> ands- <u>h</u> eart |
| 5. I want to be what I used to be | → <u>w</u> ant- <u>w</u> hat |
| 6. When I was like you. I want | → <u>w</u> hen- <u>w</u> as- <u>w</u> ant |
| 7. To unlearn all these muting things. | → <u>t</u> hese- <u>t</u> hings |
| 8. So show me, son | → <u>s</u> o- <u>s</u> on |

RHYME SCHEME & RHYMING WORDS:

1. There was a time indeed
They used to shake hands with their hearts
But that's gone, son
Now they shake hands without hearts
- a) Rhyming words : hearts-hearts
b) Rhyme scheme : abcb

Q.NO: 31-33 EXPLAIN WITH REFERENCE TO THE CONTEXT 2 X 3 = 6 MARKS

Clue words: Once upon a time, laugh with their teeth, ice-block-cold eyes, cocktail face, laugh with their hearts, doors shut on me, Good-riddance, snake's bare fangs, portrait smile, unlearn, relearn

".....show me how

I used to laugh and smile"

(SEP-21)

Context: Poem: Once Upon A Time Poet : Gabriel Okara

Explanation: The poet Okara talks painfully about the negative changes in the society to his son. He is unhappy about the fake emotions that rule the adult world. He feels sad that he too has changed with time. He wants to unlearn the bad qualities and relearn the good qualities. He asks his son to show him how to laugh the way he used to laugh when he was a kid.

Comment: The child is the father of man.

1. Once upon a time, son,
They used to laugh with their hearts
(TB, QTY-18, MAR-23)

And laugh with their eyes:

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation: The poet is nostalgic about how people used to be in his childhood. He tells his son that people smiled with warm, sincere and genuine emotions that could be seen in their eyes. Lips spoke the language of the heart without any pretention.

Comment: Values vanish with modernization.

2. There will be no thrice (TB)

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet : Gabriel Okara

Explanation: The poet warns his son about the degradation of values in the modern society. People utter words of welcome and exchange pleasantries but those words come only from the tip of their tongues and not from the depth of their hearts. None is ready to be a host for the third time even if they pretend to be happy outwardly.

Comment: Pretention can never withstand the test of time.

3. I have learned to wear many faces
Like dresses (TB, SCERT-1, MAY-22, JULY-22)

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet : Gabriel Okara

Explanation: The facial expressions of the people are tailored for social acceptance and are not genuine. They wear masks suitable for various situations like people choose their dresses. The narrator too in his anxiety to fit into social expectations has started showing fake expressions. He confesses to his son that he has done it against his will.

Comment:

Be genuine in your thoughts, words and deeds.

4. I want to be what I used to be (TB, SEP-20)

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation:

The poet repents to his son for being fake with his emotions. He has become a victim of social acceptance against his will. And now he wants to become a child again to enjoy real happiness. He is ready to give up his fake qualities and relearn the genuine qualities. He yearns for his childhood innocence.

Comment:

The child is the father of man.

5. For my laugh in the mirror
Shows only my teeth like a snake's bare fangs!

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

DOLPHIN-11TH ENG**POEM****STEP TO SUCCESS**

Explanation: The poet tells his son when he laughs before the mirror, he sees no expression. His teeth resemble the fangs of a snake. He is scared of these negative changes in him. So, he asks his son to help him to become trustworthy and honest like a child.

Comment:

Be genuine to experience real happiness.

6. I want to unlearn all these muting things.

Most of all, I want to relearn

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation: The poet fakes his expressions. He admits that he does all these against his will. He says he wants to become a child again and laugh genuinely. So he wants to unlearn the unreal things and relearn how to laugh as he had done once upon a time.

Comment:

It needs courage to confess your falsities.

**7. I have also learned to say, 'Goodbye',
When I mean 'Good-riddance'****Context:** (JN-19, MAR-20)

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation: People utter words of welcome and exchange pleasantries but those words come only from the tip of their tongues and not from the depth of their hearts. When the presence of a person is not so pleasurable his leave taking becomes a great relief in the heart but the lips don't reveal the fact in the goodbye.

Comment:

Speak from your heart to retain good relationships.

**8. Cocktail face, with all their conforming smiles
Like a fixed portrait smile.****Context:**

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation: The poet compares people's faces to smiles in a portrait. Like a portrait, the smiles are actually fake and stiff. They are trying to fit to certain social expectations. The poet thinks about how fake he too has become with the fixed expression for different occasions, with an unnatural smile plastered across his face

Comment: Reality gets revealed with time.

9. Now they shake hands without hearts

While their left hands search (QTY-19)

My empty pockets.

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation:

People shake hands without warmth or happiness because they show fake emotions nowadays. While the right hand is shaking hands in a fake gesture, the left hand is busy in another mean act of analyzing the person for personal benefits. The line clearly explains the dual nature of people nowadays. They are not true to relationships and are exploiting others for their personal gains.

Comment:

True relationships are real assets.

10. While their ice-block-cold eyes

Search behind my shadow.

Context:

Poem: Once Upon A Time

Poet: Gabriel Okara

Explanation: People lack the warmth and cordiality in relationships. So their eyes are cold and unwelcoming. The poet feels that words are never spoken to his eyes as people don't actually feel what they say. They present fake emotions.

Comment:

Eyes are the indicators of the mind.

Q.NO: 41-47 PARAGRAPH 1 X 5 = 5 MARKS

Answer the following questions in about 100-150 words each.

1. Explain the things the poet has learnt when he grew into an adult. (HY-18, JN, QTY-19)
2. This poem is nothing but a criticism of modern life. Justify this statement. (SCERT-3)
3. 'Face is the index of the mind.' Does this adage concur with the views of the poet?
4. How does Gabriel Okara criticise the modern life in his poem "Once upon a Time"? (MAR-19, SEP-20)
5. The poet Okara painfully condemns the falsity displayed by adults both in their words and actions. Elucidate. (HY-19)
6. Explain the things the poet has learnt when he grew into an adult, in the poem, "Once upon a Time". (MAY-22)

PARAGRAPH FOR GIFTED STUDENTS

Poem	:	Once Upon A Time
Poet	:	Gabriel Okara
Theme	:	Child is the father of man

The poet Okara has beautifully interpreted the circular structure of human life where the child wishes to experience the freedom of adulthood while the adult yearns for the innocence of childhood. The poem is in a narrative form where the poet talks with his son about the malice of the society and wishes to learn the art of real happiness from him.

The poet says that the world of his childhood was filled with warm, sincere and genuine feelings for others. Their cordial handshakes conveyed the message of trust, honesty and togetherness. But nowadays, he laments that the expressions of the adult society have become alarmingly negative. Hearts have stopped speaking while eyes have become 'ice-blocks'. People have started exploiting others for their personal gains. They have even become reluctant to show true hospitality over people. Since innocence has become a fading aspect of the society, the poet too has learnt to adapt to the social demands. With an artificial smile plastered across the face, the poet is a proud owner of several masks that could be worn to suit occasions. He has also mastered the art of duplicity in words and actions. When his lips say goodbye, it's actually 'good-riddance' from his heart.

The poet repents to his son for being a fake with his emotions. He has become a victim of social acceptance against his will.

But believe me, son. I want to be what I used to be

And now he wants to become a child again to enjoy real happiness. His image in the mirror with the fangs of a snake scares him a lot. So he wants to unlearn the falsities he has mastered and relearn the genuine qualities of childhood. He requests his son to guide him in his quest.

Moral: Innocence is not learnt, It's a state of mind.

PARAGRAPH FOR AVERAGE STUDENTS

The poem 'Once Upon A Time' **portrays a rare situation**. An adult (**father**) wants to **learn from** a child (**son**). The **father realizes** that the **social pressure** has **injected falsity** into his **emotional system**. He **regrets** his **life style** which is **filled with fake feeling, deceit, malice and ulterior motives**. He has **forgotten to laugh** with his **heart**. He has also **developed ice-block-cold-eyes**. The world of the **grownups** has **moved away from trust, warmth and hospitality**. Their **facial expressions are tailored** for social acceptance. They are **not genuine**. They **wear masks** suitable for **various situations**. They **hide reality**. The **poet too** becomes **sneaky** and **deceitful** to fit into **social expectations**. But he **confesses for his activities**. Now he is **ready to give up** his **fake qualities** and **relearn the genuine qualities**. He **requests his son** to **show him** how to **laugh** the way he used to laugh, **when he was a kid** like him.

PARAGRAPH FOR LATE BLOOMERS

- The poet talks to **his son** about the **adult world**.
- There is **no truth in words and actions**.
- The poet feels **very sad**.
- He has also **changed with others**.
- He too shows **fake emotions**.
- He wants to **relearn the good qualities**.
- He asks his son to **help him to laugh like a child again**.

TEXTBOOK EXERCISES

1. **Based on your understanding of the poem answer the following questions in one or two sentences each:**

i. ***What do you associate with the title of the poem?***

The title makes us associate the poem with a fairy tale which has a happy beginning and ending.

ii. ***What is the relationship between the narrator and the listener?***

The narrator is the father and the listener is his son.

iii. ***What happens to the poet when he visits someone for the third time?***

The poet feels that the person turns hostile and he becomes an unwelcomed guest if he visits the third time.

iv. ***Pick out the expressions that indicate conflicting ideas.***

- They used to laugh with their hearts and now they only laugh with their teeth
- They used to shake hands with their hearts and now they shake hands without hearts

- I have also learned to say, 'Goodbye' when I mean 'Good-riddance'

v. ***How does the poet compare his face with dresses?***

People choose dresses to suit the occasions. Similarly the poet says he changes his face according to the demand of the situation.

vi. ***What does the poet mean when he says 'good bye'?***

The poet says that he is actually feeling a sense of relief when an unwanted visitor leaves the place though his lips bid him goodbye.

vii. ***What pleasantries does the poet use to fake cordiality?***

Goodbye, Glad to meet you, It's been nice talking to you are the pleasantries used by the poet to fake cordiality.

viii. ***What does he desire to unlearn and relearn?***

The poet wants to unlearn the falsities he has mastered as a grown up and relearn the genuine qualities of childhood.

DOLPHIN-11TH ENG

POEM

STEP TO SUCCESS

ix. *How is the poet's laugh reflected in the mirror?*

When the poet laughs before the mirror, he sees no expression. His teeth resemble the fangs of a snake. He is scared of these negative changes in him.

x. *What does the poet long for?*

The poet longs for his childhood innocence and happiness.

xi. *Mention the qualities the child in the poem symbolises.*

The child in the poem symbolizes innocence, purity, enthusiasm, happiness, and genuineness lacking in society.

2. Fill in the blanks choosing the words from the box given and complete the summary of the poem:

The poet Okara in this narrative monologue painfully condemns the (a) duplicity displayed by adults, both in their words and actions. Here, a father laments to his son about the negative changes that creep into the attitude and behaviour of humans, into (b) adults. He says that people used to be (c) genuine when they laugh and the honesty would be reflected in their eyes. But, people of modern times laugh (d) superficially. Their handshakes used to be warm and happy conveying a sense of togetherness, but nowadays the handshakes have become a mere (e) falsity. He warns his son that people are not trust-worthy and have become so selfish that they are concerned only about their own (f) personal benefits.

People utter words of welcome and exchange (g) pleasantries, but those words come only from the tip of their tongues and not from the depth of their hearts. Humans have learnt the art of changing their (h) facial expressions according to situations merely to ensure social acceptance. They wear (i) masks and exhibit multiple faces. The narrator admits that he has also changed into a hypocrite. However, he tells his son that though he (j) fakes his expressions, he does all these against his will. He says he wants to become a (k) child again and laugh genuinely. He wants to (l) unlearn the unreal things and (m) relearn how to laugh as he had done once upon a time. When he laughs before the (n) mirror, he sees no expression. His teeth are bare like that of the (o) fangs of a snake. So, he asks his son to show him how to laugh the way he used to laugh, when he was a kid like him.

3. Interpret each of the following expressions used in the poem, in one or two lines.i. *laugh with their eyes*

Eyes will reflect warm, sincere and genuine emotions if the smile is a real one. Eyes speak the language of the heart without any pretention.

ii. *shake hands without hearts*

People utter words of welcome and shake hands, but those words come only from the tip of their tongues and not from the depth of their hearts.

iii. *like a fixed portrait smile*

An artificial smile that can be seen plastered across the face in a portrait to suit different occasions.

iv. *hands search my empty pockets*

Hands that try to exploit others for their personal benefits unmindful of the trust placed on them.

v. *to unlearn all these muting things*

The poet wishes to give up the fake qualities he had gained during the process of growing up.

B. Read the lines given below and answer the questions that follow.1. *'But now they only laugh with their teeth, While their ice-block-cold eyes...'*

a. Who are 'they'? (HY-18)

They refers to the people of modern times.

b. Explain: ice-block-cold eyes

Eyes that lack warmth and care.

c. Identify the figure of speech used here. (HY-18)
Metaphor2. *'Most of all, I want to relearn*

How to laugh, for my laugh in the mirror

Shows only my teeth like a snake's bare fangs!'

a. Why does the poet want to relearn how to laugh?

Because the poet is aware that he too has become deceitful like others.

b. Whom does the poet want to relearn from?

The poet wants to relearn from his son.

c. Mention the figure of speech used here.
SimileC. Explain the following lines with reference to the Context: (Refer ERC section)5. Listening Activity

i) When the furnace needs to be repaired, they have to hire a man.

ii) Father knows no word like fail.

iii) It is certain that the father would restore the confidence of the family members.

iv) The father will not be able to mend a broken chair.

v) The children expect their mother to guide them in action.

SUPPLEMENTARY READER

துணைப்பாட (SUPPLEMENTARY) பகுதியிலிருந்து.....

அரசுப் பொதுத்தேர்வில் கேட்கப்படும் வினாக்கள்

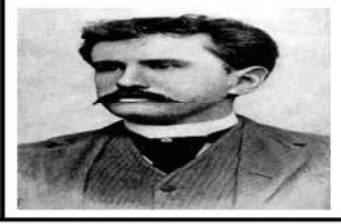
PART-IV

43 Write an PARAGRAPH (Supplementary) using Hints (Either...or...type) 1x5 =5

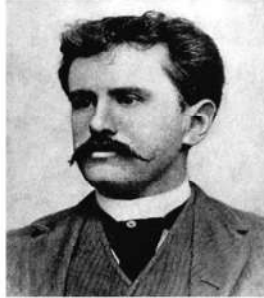
வினாத்தாளில் **Supplementary** பகுதியிலிருந்து 2 வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் 1 வினாவுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட துணைப்பாடக் குறிப்புகளை (**Supplementary Hints**) படித்து அதனை விரிவாக்கி வினாக்களுக்கு விடை எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க பாடநூலில் **Supplementary** பகுதியில் ஒவ்வொரு கதையிலும் உள்ள **Paragraph Questions** பகுதி வினா-விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டிகையேட்டில் **Supplementary** பகுதியில் ஒவ்வொரு கதையிலும் உள்ள **Paragraph Questions** பகுதி வினா-விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.



Supplementary-1
AFTER TWENTY YEARS
(இருபது வருடங்களுக்குப் பிறகு)
O. Henry



ஆசிரியர் குறிப்பு



ஓ.ஹென்றி

ஓ ஹென்றி, ஒரு புகழ்பெற்ற அமெரிக்க சிறுகதை எழுத்தாளர். இவரது இயற்பெயர், வில்லியம் சிட்னி போர்ட்டர். ஆகும். இவர் நியூயார்க் நகர மக்களின் வாழ்க்கையை மிக உணர்வுப்பூர்வமாக விவரித்தார். இவரது சிறுகதைகள் உலகமெங்கும் பிரசித்தி பெற்றவை. சந்தர்ப்ப சூழ்நிலை எவ்வாறு ஒருவனின் குணத்தை பாதிக்கிறது என்பதை இவரது கதைகள் சொல்கின்றன. இவரது கதைகளில் கடைசி வரியில் கதையின் முடிவு இருக்கும். இதற்கு 'ஓ ஹென்றி முடிவு' என்று எழுத்தாளர்கள் பெயர் சூட்டியுள்ளனர். இவரது கதைகள், அறிவுப்பூர்வமானதாகவும், வார்த்தைஜாலம் செய்வதாகவும் இருக்கின்றன. ஓ ஹென்றி, 1902-வருடத்தில் நியூயார்க் நகரத்தில் எழுதத்தொடங்கி, 381 சிறுகதைகளை எழுதினார். 'நியூயார்க் சண்டே' (The New York Sunday Magazine) இதழுக்காக இவர், வாரம் ஒரு சிறுகதை வீதம் ஒரு வருட காலத்துக்கு எழுதினார். ஓ. ஹென்றியின் கதை சொல்லும் உத்தியைப் பின்பற்றி, தமிழில், எழுத்தாளர் ஜெயகாந்தன் சிறுகதைகள் எழுதியுள்ளார். இவரது கதைத்தொகுப்புகள், *The Four Million, The Gift of the Magi, The Cop and the Anthem, The Ransom of Red Chief, A Restricted Reformation and the Third Ingredient* ஆகியனவாகும்.

கதைச்சுருக்கம்:

நியூயார்க் நகரின் தெருவொன்றில் இரவுப் பொழுதில் காவலர் ஒருவர் ரோந்து பணியில் ஈடுபட்டிருந்தார். அப்பொழுது அங்கே தனியாக நிற்கும் ஒரு நபரைக் காண்கிறார். அவர் தான் பாப் எனவும், தன் நண்பன் ஜிம்மியின் வருகைக்காக காத்திருப்பதாகவும், 20 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அவர்கள் இருவரும் இதேநாள், இதே நேரத்தில், இதே இடத்தில் 20 ஆண்டுகள் கழித்து சந்திப்பதாக ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டார்கள் எனவும், பின்னர் தான் மேற்கு நோக்கிச் சென்றுவிட்டதாகவும் தன் கதையை விவரிக்கிறார். காவலரும் அதனைக் கேட்டுவிட்டு அங்கிருந்து சென்றுவிடுகிறார். காத்திருத்தல் தொடர்கிறது. சிறிது நேரத்தில் அங்கு இன்னொரு நபர் வருகிறார். தான் தான் அந்த நண்பர் ஜிம்மி என காத்திருந்தவரிடம் சொல்கிறார். இருவரும் கைகளைக் கோர்த்தபடி நடக்கின்றனர். பின்னர் இருவரும் வெளிச்சமான பகுதியை அடைந்த பொழுது புதிதாக வந்த நபர் தன் நண்பன் ஜிம்மி அல்ல என்பதை காத்திருந்த பாப் கண்டுபிடித்து விடுகிறார். அதற்கு புதிதாக வந்த நபர் தான் காவலர் எனவும், காத்திருந்தவரை கைது செய்துவிட்டதாகவும் தெரிவிக்கிறார். பின்னர் அவர் கையில் ஒரு சிறிய காகிதத்தை கொடுக்கிறார். அதில் முதன் முதலில் அங்கு வந்து அவருடன் பேசிய காவலர்தான் உண்மையான நண்பர் ஜிம்மி எனவும், மேலும் காத்திருந்தவர் காவல்துறையால் சிகாகோ நகரில் தீவிரமாக தேடப்படும் குற்றவாளி பாப் என்பதை அவர் சிகரெட் பற்ற வைக்க தீக்குச்சியை உரசிய வெளிச்சத்தில் கண்டுபிடித்ததாகவும் மற்றும் தன் நண்பனை தானே கைது செய்ய மனமின்றி மற்றொரு காவலரை அனுப்பி வைத்ததாகவும் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. இதனைப் படித்த பாப் அதிர்ந்து போனார்.

SUPPLEMENTARY TRANSLATION

STORY	தமிழாக்கம்
<p>PAGE-27:</p> <p>The policeman on the beat moved up the avenue impressively. The impressiveness was habitual and not for show, for spectators were few. The time was barely 10 o' clock at night, but chilly gusts of wind with a taste of rain them had well nigh deeppeopled the streets.</p>	<p>பாரா டுட்டிக்கு வந்திருந்த காவலர், அந்த அகன்ற தெருவில் வசீகரமாக நடந்தார். அவருடைய இந்த வசீகரம் அவருக்கு ரொம்ப பழக்கமானது. அது யாராவது பார்க்க வேண்டும் என்பதற்காக ஜம்பமாக நடப்பதல்ல. ஏனெனில், அங்கிருந்த ஆட்கள் ரொம்பக்குறைவு. அது இரவு பத்து மணி. மழையோடு, வீசிய குளிர்ந்த துரைக்காற்று அங்கிருந்த ஆட்களை எல்லாம், கிட்டத்தட்ட விரட்டி விட்டது.</p>
<p>Trying doors as he went, twirling his club with many intricate and artful movements, turning now and then to cast his watchful eye adown the pacific thoroughfare, the officer, with his stalwart form and slight swagger, made a fine picture of a guardian of the peace. The vicinity was one that kept early hours. Now and then you might see the lights of a cigar store or of an all night lunch counter; but the majority of the doors belonged to business places that had long since been closed.</p>	<p>தன் கையில் இருந்த லத்தியை லாவகமாக, நேர்த்தியாக சுழற்றியபடி, ஒவ்வொரு கட்டிடத்தின் கதவுகளையும் தட்டி, அவ்வப்போது அங்குமிங்கும் பார்த்தபடி, அகன்ற நெடுஞ்சாலை வீதியினை கவனமாக நோட்டம் விட்டுக்கொண்டு, அந்த காவல் அதிகாரி, கம்பீரமான, நம்பிக்கையான நடை நடந்த போது, சமாதானத்தின் காவலன் போலே தோன்றினார். வைகறைக்கு முந்திய பொழுது போல, அந்த தூழல் தோன்றியது. அவ்வப்போது, சுருட்டு விற்கும் கடையிலிருந்து வரும் வெளிச்சமோ அல்லது இரவு சாப்பாடு விற்கும் கடையிலிருந்து வரும் வெளிச்சமோ தெரிந்தது. ஆனால், பெரும்பாலான வியாபார கடைகளின் கதவுகள் எப்போதோ அடைக்கப்பட்டிருந்தது.</p>
<p>PAGE-28:</p> <p>When about midway of a certain block the policeman suddenly slowed his walk. In the doorway of a darkened hardware store a man leaned, with an unlighted cigar in his mouth. As the policeman walked up to him the man spoke up quickly.</p>	<p>ஒரு குறிப்பிட்ட கட்டிடத்தினைக்கடக்கும் போது, அந்தக்காவலர் தனது நடையின் வேகத்தைக்குறைத்தார். பல சாமான்களும் விற்கும் கடையிலிருந்து, ஒரு மனிதன், பற்ற வைக்கப்படாத ஒரு சுருட்டை தன் வாயில் வைத்துக்கொண்டு, சாய்ந்து கொண்டிருந்தான். காவலர், அந்த மனிதனை நோக்கிச்சென்றதும், அவன் வேகமாக பேசினான்.</p>
<p>"It's all right, officer," he said, reassuringly. "I'm just waiting for a friend. It's an appointment made twenty years ago. Sounds a little funny to you, doesn't it? Well, I'll explain if you'd like to make certain it's all straight. About that long ago there used to be a restaurant where this store stands-Big Joe' Brady's restaurant."</p>	<p>" ஒண்ணும் இல்ல, ஆபீசர். நான் என் நண்பனுக்காக இங்க காத்துக்கிட்டு இருக்கேன். இது, இருபது வருஷத்துக்கு முன்னாடி நாங்க முடிவு பண்ணிக்கிட்டது. இது உங்களுக்கு கொஞ்சம் வேடிக்கையா தோணும், இல்லையா?" அவன் உறுதியாகச்சொன்னான். "இது ரொம்ப சரியான விஷயம் தான் என்பதை நான் கொஞ்சம் விளக்கிச் சொல்கிறேன். ரொம்ப வருஷத்துக்கு முன்னாடி, இங்க இந்தக்கடை இருந்த இடத்துல ஒரு ஹோட்டல் இருந்தது. - " பிக் ஜோ ப்ராடி ஹோட்டல்."</p>
<p>"Until five years ago," said the policeman. "It was torn down then."</p>	<p>" அஞ்சு வருஷத்துக்கு முன்னாடி கூட அது இருந்துச்சு. பெறகு அதை இடிச்சுட்டாங்க." என்றார் காவலர்.</p>
<p>The man in the doorway struck a match and lit his cigar. The light showed a pale, square-jawed face with keen eyes, and a little white scar near his right eyebrow. His scarf pin was a large diamond, oddly set.</p>	<p>கடையின் கதவு அருகே நின்றிருந்த அந்த ஆள், ஒரு தீக்குச்சியைக்கிழித்து, சுருட்டைப்பற்ற வைத்துக்கொண்டான். துடிப்பான கண்கள் உள்ள ஒரு சதுர முகவாய்க்கட்டையும், வலது புருவத்தின் அருகே ஒரு சிறிய வெள்ளைத்தழும்பும் உள்ள ஒரு முகம் அந்த வெளிறிய வெளிச்சத்தில் தெரிந்தது. அவனது கழுத்தைச்சுற்றி இருந்த துணியில் குத்தியிருந்த பெரிய வைரம் பொருத்தமில்லாதது போலத்தெரிஞ்சது.</p>
<p>"Twenty years ago tonight," said the man, "I dined here at Big Joe Brady's with Jimmy Wells, my best chum, and the finest chap in the world. He and I were raised here</p>	<p>" இருவது வருஷத்துக்கு முன்னாடி, இதே மாதிரி ஒரு ராத்திரியில், நான் என்னோட ப்ரண்ட் ஜிம்மி வெல்ஸ் கூட இங்க " பிக் ஜோ ப்ராடி " ஹோட்டல்ல சாப்பிட்டேன். இந்த உலகத்துலயே என்னோட நல்ல பிரண்ட் நானும், அவனும். இங்க</p>

<p>in New York, just like two brothers, together. I was eighteen and Jimmy was twenty. The next morning I was to start for the West to make my fortune. You couldn't have dragged Jimmy out of New York; he thought it was the only place on earth. Well, we agreed that night that we would meet here again exactly twenty years from that date and time, no matter what our conditions might be or from what distance we might have to come. We figured that in twenty years each of us ought to have our destiny worked out and our fortunes made, whatever they were going to be."</p>	<p>நியூ யார்க்ல தான் வளர்ந்தோம். ரெண்டு பேரும், அண்ணன் தம்பி மாதிரி. எனக்கு அப்ப பதினெட்டு வயசு. ஜிம்மிக்கு இருபது வயசு. மறுநாள் காலைல, நான் சம்பாதிக்கறதுக்காக, மேற்கு நோக்கி பிரயாணம் பண்ணனும். நீங்க, ஜிம்மி வெல்லை, நியூ யார்க்கை விட்டு வெளியேத்த முடியாது. இந்த உலகத்துலயே அந்த ஒரு இடம் தான் இருக்குன்னு அவன் நினைச்சுக்கிட்டு இருந்தான். நாங்க ரெண்டு பேரும், இருவது வருஷம் கழிச்சு, இதே நாள்ல, இதே நேரத்துல, இதே இடத்துல மறுபடி சந்திச்சுக்கறதுன்னு முடிவு பண்ணினோம். எங்க நிலைமை எப்படி இருந்தாலும், எவ்வளவு தூரத்துல இருந்தாலும், நாங்க சந்திச்சுக்கறதுன்னு முடிவு செஞ்சோம். இருபது வருசத்துல, அது எப்படி நடந்தாலும் சரி. எங்க தலைவிதிப்படி ஏதோ நடந்து, நாங்க சம்பாதிச்சுருவோம்னு நினைச்சோம்."</p>
<p>"It sounds pretty interesting," said the policeman. "Rather a long time between meets, though, it seems to me. Haven't you heard from your friend since you left?"</p>	<p>"இது ரொம்ப சுவாரசியமா இருக்கே!" என்றார் அந்தக்காவலர். "ரெண்டு பேரும் சந்திச்சுக்கிட்டப்பெறகு, ரொம்ப வருஷத்துக்கு பின்னாடின்னு நினைக்குறேன். நீ அங்க போன பெறகு, உன்னோட பிரெண்டைப்பத்தி விசாரிக்கலையா?"</p>
<p>"Well, yes, for a time we corresponded," said the other. "But after a year or two we lost track of each other. You see, the West is a pretty big proposition, and I kept hustling around over it pretty lively. But I know Jimmy will meet me here if he's alive, for he always was the truest, staunchest old chap in the world. He'll never forget. I came a thousand miles to stand in this door tonight, and it's worth it if my old partner turns up."</p>	<p>"அது, ஆமா, ஒரு தடவை நாங்க தொடர்பு வெச்சுக்கிட்டோம். ஆனா, அதுக்கப்பறம், ஒண்ணு, ரெண்டு வருஷம் கழிச்சு, நாங்க எந்த விதத்துலயும் தொடர்பு வெச்சுக்கல. அதுல பாருங்க, மேற்குப்பக்கம் அப்படிங்கறது ஒரு விதமான கோட்பாடு மாதிரி. அங்க, நான், ரொம்ப சுறுசுறுப்பா வேலை செஞ்சுக்கிட்டு இருந்தேன். ஆனா, உசரோட இருந்தா, இங்க வந்து, ஜிம்மி வெல்ஸ் என்னை வந்து சந்திப்பான்னு எனக்குத்தெரியும். ஏன்னா, இந்த உலகத்துலயே, அவன் எப்பயுமே ஒரு உண்மையான, உறுதியான ப்ரண்ட். அவன் என்னைய மறக்க மாட்டான். ஆயிரம் மைலுக்கு அங்கிட்டு இருந்து, இன்னிக்கு இந்த இடத்துக்கு இந்த ராத்திரியில வந்துருக்கேன். என்னோட பிரண்ட் இங்க வந்தான்னா, அது ரொம்ப பிரயோஜனமா இருக்கும்."</p>
<p>The waiting man pulled out a handsome watch, the lids of it set with small diamonds. "Three minutes to ten," he announced. "It was exactly ten o'clock when we parted here at the restaurant door."</p>	<p>அங்கு காத்து நின்ற மனிதன், மேல் மூடியில் சிறு வைரங்கள் பதிக்கப்பட்ட ஓர் அழகிய கைக்கடிகாரத்தை தன் சட்டைப்பையிலிருந்து வெளியே எடுத்து, அதைப்பார்த்து விட்டு, "பத்தாக இன்னும் மூணு நிமிஷம் இருக்கு," என்றான். "இதே ஹோட்டல் வாசல்ல தான், ராத்திரி பத்து மணிக்கு நாங்க பிரிஞ்சு போனோம்."</p>
<p>"Did pretty well out West, didn't you?" asked the policeman.</p>	<p>"நீங்க ரொம்ப நல்லா சம்பாதிச்சீங்க. இல்லையா?" என்று கேட்டார் அந்த போலீஸ் காரர்.</p>
<p>"You bet! I hope Jimmy has done half as well. He was a kind of plodder, though, good fellow as he was. I've had to compete with some of the sharpest wits going to get my pile. A man gets in a groove in New York. It takes the West to put a razor-edge on him."</p>	<p>"நீங்க பந்தயம் கட்டலாம். ஜிம்மி ஓரளவுக்காவது சம்பாதிச்சிருப்பான்னு நான் நம்புறேன். ரொம்ப மெதுவா வேலை செய்யுறவன் அவன். நல்ல ஆளு. ஆனா, ரொம்ப திறமையான ஆட்கள் கூட நான் போட்டி போட வேண்டியிருந்தது." நியூ யார்க்ல, ஒருத்தன் ஒரு மாற்றமும் இல்லாம, அதே மாதிரியான வேலையை திரும்ப திரும்ப செய்யுறான். ஆனா, மேற்குல, ஒருத்தன் வேலை செய்யுற போது, அவனை அது நெருக்கடிக்குள்ள தள்ளுது."</p>
<p>PAGE-29: The policeman twirled his club and took a step or two.</p>	<p>தன்னுடைய லத்தியை சுழற்றியபடி, அந்த போலீஸ்காரர், ஓரிரு அடி முன்னே சென்றார்.</p>
<p>"I'll be on my way. Hope your friend comes around all right. Going to call time on him sharp?"</p>	<p>"நான் புறப்படுறேன். உங்க நண்பர் வருவார்கு நினைக்கிறேன். அவரு சரியான நேரத்துக்கு வந்துருவார்!"</p>

"I should say not!" said the other. "I'll give him half an hour at least. If Jimmy is alive on earth he'll be here by that time. So long, officer."	" அப்படி இல்லன்னு சொல்ல மாட்டேன் !" என்றான் மற்றொருவன். நான் அவனுக்கு அரை மணி நேரம் தருவேன். ஜிம்மி, இந்த உலகத்துல உயிரோட இருந்தா, அந்த நேரத்துக்குள்ள இங்க வரணும். அவ்வளவு காலம் காத்திருந்தேன், ஆஃபிசர்."
"Good-night, sir," said the policeman, passing on along his beat, trying doors as he went. There was now a fine, cold drizzle falling, and the wind had risen from its uncertain puffs into a steady blow. The few foot passengers astir in that quarter hurried dismally and silently along with coat collars turned high and pocketed hands. And in the door of the hardware store the man who had come a thousand miles to fill an appointment, uncertain almost to absurdity , with the friend of his youth, smoked his cigar and waited.	" குட் நைட் , சார் " என்ற போலீஸ்காரர், தனது வழியிலே பாராட்டி பார்க்க, ஒவ்வொரு கட்டிடமாக சென்றார். அந்த நேரம், குளிர்ந்த, மெல்லிய தூறல் விழுந்து கொண்டிருந்தது. ஸ்திரமில்லாமல் வீசிக்கொண்டிருந்த காற்று, மாறி, ஒரே சீராக வீசத்தொடங்கியது அந்த இடத்தில் கடந்து போய்க்கொண்டிருந்த சில பாதசாரிகள், வருத்தத்துடன் தங்கள் மேலங்கியின் காலர்களை தூக்கி விட்டுக்கொண்டும், தங்கள் கைகளை உடைகளுக்குள் திணித்துக்கொண்டும் சென்றனர். பல தரப்பட்ட சாமான்களும் விற்கும் அந்தக்கடையின் வாசலில், ஆயிரம் மைல்களுக்கு அப்பாலிருந்து, தான் சொன்னபடி செய்ய வேண்டிய ஒரு சந்திப்புக்காக ஒருவன், தனது சுருட்டைப்புக்கைத்தபடி, கிட்டத்தட்ட முட்டாள்தனம் போலாகும் அளவுக்கு, காத்திருந்தான்.
About twenty minutes he waited, and then a tall man in a long overcoat, with collar turned up to his ears, hurried across from the opposite side of the street. He went directly to the waiting man.	அவன், இருபது நிமிடங்கள் அங்கு காத்திருந்தான். அதன் பின்பு, ஒரு நீள மேலங்கியின் காலரை காது வரை உயர்த்திவிட்டபடி இருந்த ஒரு உயரமான ஆள் அங்கு, சாலையின் எதிர் முனையிலிருந்து, சாலையைக்கடந்து வந்தான். அவன், அங்கு காத்திருந்த ஆளை நோக்கி நேராகச்சென்றான்.
"Is that you, Bob?" he asked, doubtfully.	" நீங்க தான் பாப் ங்கவரா ? " என்று சந்தேகத்தோடு கேட்டான்.
"Is that you, Jimmy Wells?" cried the man in the door.	" நீங்க தான் ஜிம்மி வெல்ஸா ? " என்று அந்தக்கடையின் முன்னே நின்று கொண்டிருந்த மனிதன் சத்தமிட்டு கத்தினான்.
"Bless my heart!" exclaimed the new arrival, grasping both the other's hands with his own. "It's Bob, sure as fate. I was certain I'd find you here if you were still in existence. Well, well, well! Twenty years is a long time. The old restaurant's gone, Bob; I wish it had lasted, so we could have had another dinner there. How has the West treated you, old man?"	" என் இதயத்துக்கு ஆசிர்வாதம் ! " என்று நிம்மதியை வெளியிட்டான், அந்தப்புதிய ஆள். அவனின் கைகளைப்பிடித்துக்கொண்டான். "நான் பாப் தான். உறுதியா நான் பாப் தான். என் தலைவிதி மாதிரியே நான் பாப் தான். நீங்க உயிரோட இருந்தீங்கன்னா , நீங்க எப்படியும் இங்க வந்துருவீங்கன்னு தெரியும். நல்லது ! நல்லது ! இருபது வருஷம்ங்கறது ரொம்ப நீண்ட காலம். அந்த பழைய ஹோட்டல் போயிருச்சு. அது இங்க இருந்துருக்கும்னு நான் விரும்பறேன். அப்படி இங்க அது இருந்திருந்தா, அங்க நாம டின்னர் சாப்பிட்டிருக்கலாம். யோவ், வயசாளி, மேற்குப்பக்கத்துல எப்படி இருந்துச்சு ? "
"Bully; it has given me everything I asked it for. You've changed lots, Jimmy. I never thought you were so tall by two or three inches."	" ரொம்ப நல்லா இருந்தது. நான் கேட்டதெல்லாம் கிடைச்சது. நீ ரொம்ப மாறிட்ட ஜிம்மி. நீ இப்படி ரெண்டு, மூணு அங்குலம் உயரமா வளருவேன்னு நான் நினைக்கவே இல்ல."
"Oh, I grew a bit after I was twenty."	" ஒ இருவது வயசுக்கு அப்புறமா நான் கொஞ்சம் உயரமாயிட்டேன். "
"Doing well in New York, Jimmy?"	" நியூ யார்க்ல நல்லா இருக்கியா ஜிம்மி ? "
"Moderately. I have a position in one of the city departments. Come on, Bob; we'll go around to a place I know of, and have a good long talk about old times."	" ஏதோ பரவாயில்ல. இந்த நகரத்துல உள்ள அரசாங்கத்துறையில நான் ஒரு பதவியில இருக்கேன். வா, பாப் , எனக்குத்தெரிஞ்ச ஒரு இடத்துக்கு நாம போவோம். பழைய விஷயங்களைப்பத்தி நாம நிறைய பேசணும்."
The two men started up the street, arm in arm. The man from the West, his egotism enlarged by success, was beginning to	அந்த இருவரும், அந்த வீதியில், கை கோர்த்தபடி சென்றார்கள். தனக்கு சுய முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் மேற்குப்பக்கத்தில் இருந்து வந்திருந்த அந்த ஆள், தனது வெற்றியினால் அடைந்த நிலையை விவரித்து, தனது

outline the history of his career. The other, submerged in his overcoat, listened with interest.	தொழிலைப்பற்றிச் சொல்ல ஆரம்பித்தான். தனது மேலங்கிக்குள், முகம் புதைத்திருந்த அந்த ஆள், அதை ஆர்வத்துடன் கேட்டுக்கொண்டிருந்தான்.
PAGE-30: At the corner stood a drug store, brilliant with electric lights. When they came into this glare each of them turned simultaneously to gaze upon the other's face. The man from the West stopped suddenly and released his arm.	அந்த சாலையின் முனையில், பளீரென்று எரிந்து கொண்டிருந்த மின்சார பல்பின் வெளிச்சத்தில் ஒரு மருந்துக்கடை இருந்தது. அந்த இருவரும் அந்தக்கடையின் வெளிச்சத்துக்கு வந்ததும், ஒருவரை ஒருவர் பரஸ்பரம் பார்த்துக்கொள்ள முகத்தை ஒரே நேரத்தில் ஒன்றாக திருப்பினார்கள். மேற்கிலிருந்து வந்திருந்த அந்த ஆள், திடீரென்று தனது கையை விடுவித்துக்கொண்டான்.
"You're not Jimmy Wells," he snapped. "Twenty years is a long time, but not long enough to change a man's nose from a Roman to a pug."	"நீ ஜிம்மி வெல்ஸ் கிடையாது !" என்று அவன் நறுக்கென்று சொன்னான். "இருவது வருஷம்ங்கறது ரொம்ப காலம் தான். ஆனால், அந்தக்காலத்துக்குள்ள ரோமன்காரன் போன்ற நீளமான மூக்கு சின்னதாகாது."
"It sometimes changes a good man into a bad one", said the tall man. "You've been under arrest for ten minutes, 'Silky' Bob. Chicago thinks you may have dropped over our way and wires us she wants to have a chat with you. Going quietly, are you? That's sensible. Now, before we go on to the station here's a note I was asked to hand you. You may read it here at the window. It's from Patrolman Wells."	"சில நேரங்களில், நல்லவன் கெட்டவனா ஆயிர்ரான்," என்றான் அந்த உயரமான ஆள். "நீ பத்து நிமிஷமா கைது செய்யப்பட்டுருக்க, 'ஸில்கி' பாப், நீ இங்க தான் அநேகமா வந்துருக்கணும்னு சிகாகோ நகரத்துல இருந்து எங்களுக்கு தந்தி அனுப்புனாங்க. அவங்க உன்னோட பேசணுமாம். நீ அமைதியா போய்க்கிட்டு இருந்திணா? அது கொஞ்சம் அறிவுப்பூர்வமானது. இப்ப, நாம போலீஸ் ஸ்டேஷனுக்கு போறதுக்கு முன்னாடி, உன் கிட்ட கொடுக்கச் சொல்லி இந்த சின்னக்குறிப்பை தந்தாங்க. இங்க, இந்த ஜன்னல் வெளிச்சத்துல இதை நீ படிக்கலாம். இது பாரா டூட்டி வெல்ஸ் தந்தது."
The man from the West unfolded the little piece of paper handed to him. His hand was steady when he began to read, but it trembled a little by the time he had finished. The note was rather short.	மேற்கிலிருந்து வந்திருந்த அந்த ஆள், தன்னிடம் தரப்பட்ட அந்த சிறு காகிதத்தை விரித்து படித்துப்பார்த்தான். அதை வாசிக்க ஆரம்பித்த போது உறுதியாக இருந்த அவனது கை, அதைப்படித்து முடித்த போது, நடுங்க ஆரம்பித்தது. அந்த குறிப்பு ரொம்ப சின்னது.
"Bob, I was at the appointed place on time. When you struck the match to light your cigar I saw it was the face of the man wanted in Chicago. Somehow I couldn't do it myself, so I went around and got a plainclothes man to do the job."	"பாப், சொன்ன இடத்துல, சொன்ன நேரத்துல நான் அங்க இருந்தேன். நீ உன்னோட சுருட்டை பத்த வைக்க ஒரு தீக்குச்சியை கிழிச்ச போது, வெளிச்சத்துல பார்த்த, அந்த முகம், சிகாகோவுல தேடப்படுற முகமனு தெரிஞ்சது. ஆனா, நானே உன்னைய கைது செய்ய விரும்பல. அதனால, நான் அந்தப்பக்கமா போயிட்டு, இதைச்செய்ய மட்டி ட்ரெஸ்ல ஒரு போலீஸ்காரரை அனுப்பி வெச்சேன்."

PICTURES FOR UNDERSTANDING





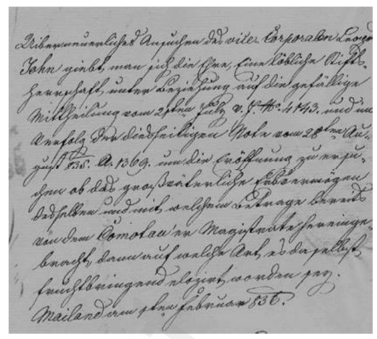
Police man - moving



Watch with diamond lid



Hotel – they met last

		
Man – the Pretender	The arrest	Shocking letter

Q.NO: 41-47

PARAGRAPH

1 X 5=5 MARKS

Write a PARAGRAPH of about 200 words by developing the following hints:

d) Two friends - made a pact - meet after twenty years - Bob arrived - spoke to policeman on beat - tall man came - claimed to be Jimmy Wells - Bob realized - not his friend - policeman in plainclothes- arrested Bob, a noted criminal - policeman on beat - real Jimmy Wells - hesitated to arrest friend - sent another with a note.

(QTY, HY-18, 19, MAR, SEP-20)

PARAGRAPH FOR GIFTED STUDENTS

SYNOPSIS

- ★ Introduction
- ★ Two friends and their strange appointment
- ★ After Twenty Years
- ★ Conclusion

INTRODUCTION:

O. Henry weaves a beautiful plot and leads his readers to a surprising climax in his story 'After Twenty Years' In this modern world of jungle rules, we encounter two steadfast friends who make a ridiculous agreement to meet after twenty years at the same venue and time. Both the friends arrive at the spot and an emotionally intensified narration transcends us into the world of these two friends.

TWO FRIENDS AND THEIR STRANGE APPOINTMENT:

Bob and Jimmy were two thick friends. They were raised in New York. Bob was eighteen and Jimmy was twenty when they parted in their efforts to stabilize their careers. Bob moved to the West in search of fortune while Jimmy stayed back in New York. One day after dining at the Brady's restaurant, Bob and Jimmy who were just like brothers agreed to meet exactly after twenty years from that date and time.

Man proposes; God disposes

AFTER TWENTY YEARS:

O. Henry begins his narration from here and travels back later to make the readers understand the effects of the passage of time on people. Two young boys who set out into the world meet as grown ups with their lives in different paths. Bob waits near their meeting spot, the restaurant which has been torn down with a hardware store replacing it. A police man on patrol arrives at the spot a little later. Bob in his anxiety on looking at the cop clarifies his reason for standing at the spot. With his diamond pin and handsome watch, Bob seems to have done well in the West. The cop leaves the place after a brief chat. A tall man dressed in a long coat arrives after some time and calls out at Bob. It was Jimmy, who too had remembered their appointment. Bob shares his success story with his friend with pride and looks down on Jimmy who has settled down in a mediocre job. On seeing Jimmy under a bright light, Bob finds out that there is a mistaken identity. This alerts the tall man who

immediately takes Bob under arrest and hands over a note to him. It was sent by the real Jimmy, the policeman on patrol. He too had come to meet his friend on time. When he realizes that his friend has transformed into 'Silky' Bob, the most wanted criminal in Chicago, he leaves the spot without revealing himself. He later sends a plainclothes man to arrest Bob as he didn't want to do it. The shattered Bob leaves in silence as he had involved in less virtuous activities when he had fought for success in the West.

We have to present the accounts of our deeds at the court of time.

CONCLUSION:

Jimmy chooses to follow the correct path to become the law enforcer while Bob, who is more ambitious, takes the short cuts to become the law breaker. This stark contrast in their life style and the fate of their destiny teach us a very valuable lesson.

Moral : There are no shortcuts to success.

PARAGRAPH FOR AVERAGE STUDENTS

Story	: After Twenty Years
Author	: O.Henry
Characters	: Bob, Jimmy, Plain clothes man
Theme	: Virtue rules the vice

O. Henry talks about an **agreement between two friends, Bob and Jimmy**. They were **raised in New York**. They were like **brothers**. When **Jimmy was 20, Bob was 18**, they **decided to move ahead to establish their careers**. They also made an **appointment to meet at the same venue**, date and time **after 20 years**. **Bob** moved to the **West**. **Jimmy** stayed at **New York**. After 20 years **Bob waits at the same venue** for Jimmy. He too **turns up** but **without revealing his identity**. **Bob** has become the **most wanted criminal of Chicago**. Jimmy **identifies** him. **Out of respect** for their **friendship**, Jimmy **doesn't arrest Bob**. He **sends a plain clothes man** to do the job. Unaware of Jimmy's move, Bob gets **arrested**. The plain clothes man **gives a note from Jimmy**. On **reading it**, Bob gets **shocked**. Jimmy is a **policeman**. He has only **made arrangements** for Bob's **arrest**.

Moral: Way justifies the means

PARAGRAPH FOR LATE BLOOMERS

- ★ **Bob and Jimmy were friends.**
- ★ They **plan to meet** at the same place, date and time **after 20 years**.
- ★ **Jimmy** becomes a **cop** and **Bob** becomes a **criminal**.
- ★ **Bob** waits at the same place after 20 years.
- ★ **Jimmy a policeman now, comes** there and leaves soon.
- ★ **Jimmy finds out that Bob is a criminal.**
- ★ He **sends another man** to **arrest** his friend.
- ★ **Bob** reads the **note** from Jimmy.
- ★ He is **shocked** to know that the **policeman** was **his friend, Jimmy**.

QN. NO 1-20	PART-I VOCABULARY	20 MARKS
----------------	----------------------	-------------

1 to 3 : Synonyms (TB-4, 5, 38, 70, 108, 142, 170, 171)

3 x 1 = 3

4 to 6 : Antonyms (TB-6, 38, 74)

3 x 1 = 3

7 to 20 : Other Vocabulary Exercises: (Answer All-Any 14 Questions will be asked) 8 x 1 = 8

TOPICS	TB-PG	TOPICS	TB-PG
Compound Words	6	Substitute Words/ Phrases with Polite Alternatives	
Prefixes and Suffixes	7,39	Modal Verbs and Semi-Modals	43
Abbreviations and Acronyms	39	Prepositions	44
Clipped Words	72	Question Tags	121
Definition of Words	73,101	Syllabification	
Phrasal Verbs	112	American English and British English	
Common Idioms	40,111,173	Singular and Plural	80
Confusables	7,71	Sentence Patterns	
Foreign Words and Phrases	172		

(எவையேனும் 14 வினாக்கள் மேற்கண்ட 17 தலைப்புகளில் இருந்து கேட்கப்படும். கேட்கப்படும் அனைத்து 14 வினாக்களுக்கும் விடையளிக்க வேண்டும். வினா எண்களின் வரிசை மாறி, மாறி இருக்கும். எனவே வினா எண்கள் குறிக்கப்படவில்லை.)

Q. NO. 1-3	SYNONYMS	3 MARKS
------------	----------	---------

1-3 Choose the correct Synonyms:-

3 x 1 = 3

கொடுக்கப்பட்ட வாக்கியத்தில் அடிக்கோடிட்டிருக்கும் (Underline) வார்த்தைக்கு இணையான அர்த்தம் கொண்ட வார்த்தையை, தரப்பட்டுள்ள 4 விடைகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுத்து எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Prose** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடத்திலும் உள்ள **Glossary** பகுதி (பக்கங்கள் 4,5,38,70,108,142,170,171) வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் உள்ள **Synonym** பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

GOVERNMENT MODEL QUESTIONS:

- Her silver locks were scattered untidily over her pale, puckered face... (SCERT-1)
 - graceful
 - fresh
 - smoothed
 - wrinkled
- It is the efficiency rather than the inefficiency of human memory that compels my wonder. (SCERT-1)
 - irritation
 - inability
 - inferiority
 - ability
- we have to re-call the struggles of the past and realize the perils and possibilities. (SCERT-1)
 - safeties
 - dangers
 - securities
 - certainty
- I do claim to represent the common man in all his ruggedness. (MAR-19, SCERT-2)
 - strength
 - toughness
 - both a and b
 - only a
- My grandmother accepted her seclusion with resignation. (SCERT-2)
 - isolation
 - freedom
 - both a and b
 - neither a nor b
- I realized that a career of rectitude sometimes has rewards. (SCERT-2)
 - attitude
 - duty
 - honesty
 - b and c
- We were confined to the sports arena. (SCERT-3)
 - bound
 - open
 - free
 - loosened

DOLPHIN-11TH ENG

CONTENT

STEP TO SUCCESS

8. I am always reluctant to trust a departing visitor to post an important letter.
(SCERT-3, HY-18, JN-19, SEP-20)
- a) ready b) unwilling
c) eager d) anxious
9. 'I always have catastrophes, when I travel'.
a) disaster b) fortune (SCERT-3)
c) prosperity d) success

GOVERNMENT EXAM QUESTIONS:

1. The disadvantage for me was appetite.
a) faulted b) hunger (MAR -19)
c) criticised d) appreciated
a) alertness b) hope (MAR -23)
c) hunger d) memory
2. that we regard a man who does not possess it as eccentric.
a) modern b) weary (MAR-19)
c) normal d) weird
3. The role of the University today is not cloistered
a) flexible b) restricted (JN-19)
c) determined d) challenging
4. She thumped the sagging skins of the dilapidated drum.
a) preserved b) repaired (JN-19)
c) damaged d) costly
5. we treated it like the fables of the prophets she used to tell us. (MAR-20)
a) tales b) theories
c) sayings d) experiences
a) hymns b) songs (MAY-22)
c) storeys d) stories
6. either he has a memory like a sieve or is an audacious perverter of the truth. (MAR-20)
a) great b) bold
c) strong d) perfect
7. I shall only reiterate some of the cardinal principles. (MAR-20)
a) accept b) express
c) repeat d) adopt
8. - not anger or exasperation, but just simple wonder. (SEP-20)
a) amusement b) nervousness
c) irritation d) surprise
9. A peaceful pallor spread on her face. (SEP-20)
a) devotion b) appearance
c) results d) stress
10. The common link of friendship was snapped.
a) plenty b) surplus (HY-18)
c) small amount d) cut
a) deprived b) fixed (SEP-21)
c) isolated d) cut

11. a continuous stream of men and women endowed with the spirit of service.
(HY-18, SEP-21)
- a) gifted b) obliged
c) denied d) reflected
12. Memories prevent them from remembering to do such small prosaic things. (HY-19)
a) mean b) cheap
c) dull d) stale
13. Unless you replenish it richly, coming generations will find only an empty coffer.
a) refill b) decorate (HY-19)
c) reshuffle d) overhaul
14. That seemed quite absurd and undignified on her part. (HY-19)
a) impractical b) illogical
c) insensitive d) disloyal
15. She hobbled about the house in spotless white. (QTY-18)
a) limped b) crept
c) walk unsteadily d) strolling
a) walked unsteadily b) jumped (JULY-22)
c) ran quickly d) danced
16. she sat by her wheel spinning and reciting prayers. (QTY-19)
a) memorizing b) murmuring
c) chanting d) teaching
17. I ate enough to sate my appetite. (QTY-19)
a) suppress b) quench
c) increase d) satisfy
18. I am no great delinquent in such matters. (QTY-19)
a) creator b) offender
c) guardian d) halfwit
19. I would have taken fifty farthings. (SEP-21)
a) Sticks b) Paisa
c) Guineas d) Lashes
20. The coaches lauded me. (MAY-22)
a) appreciated b) gifted
c) garlanded d) rebuked
21. The toilers did not enjoy this privilege. (MAY-22)
a) kings b) bosses
c) leaders d) workers
22. Mary Kom had a strong conviction in her passion for boxing: (JULY-22)
a) struggle b) belief
c) thought d) affinity
23. He could hear a smothered noise from his friend: (JULY-22)
a) suppressed b) loud
c) strange d) weird

Q. NO. 4-6

ANTONYMS

3 MARKS

4-6 Choose the correct Antonyms

3 x 1 = 3

கொடுக்கப்பட்ட வாக்கியத்தில் அடிக்கோட்டிக்கும் (Underline) வார்த்தைக்கு எதிரான அர்த்தம் கொண்ட வார்த்தையை, தரப்பட்டுள்ள 4 விடைகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுத்து எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க Prose பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடத்திலும் உள்ள Glossary பகுதி (பக்கங்கள் 6, 38, 74) உள்ள Antonym பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் உள்ள Antonym பகுதி வார்த்தைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

GOVERNMENT MODEL QUESTIONS:

- The other teams had already completed their weight in, which is compulsory for all players.
a) required b) obligatory (SCERT-1)
c) voluntary d) compulsion
- The staff looked so prosperous and unsympathetic. (SCERT-1, HY-19)
a) rich b) wealthy
c) poor d) luxurious
- It was at this point that my wife looked at me with an expression of wonder – not anger or exasperation. (SCERT-1)
a) irritation b) calmness
c) vexation d) annoyance
- So you will understand, when I tell you how much I ache to be suave, ... (SCERT-2)
a) impolite b) uncultured
c) unsophisticated d) a, b, and c
- The coaches consoled me and lauded me on the silver win. (SCERT-2)
a) punished b) persuaded
c) criticized d) both a and b
- He is an audacious perverter of the truth. (SCERT-2, JN, QTY-19)
a) timid b) outspoken
c) aggressive d) quivering
- My grandmother accepted her seclusion with resignation. (SCERT-3)
a) isolation b) companionship
c) retirement d) retreat
- You may find self-seekers enthroned and the patient worker decried. (SCERT-3)
a) adorned b) elevated
c) dethroned d) glorified
- A fourth was torpedoed in the war. (SCERT-3)
a) saved b) destroyed
c) attacked d) damaged

GOVERNMENT EXAM QUESTIONS:

- Her happiest moments were with her sparrows whom she fed with frivolous rebukes. (MAR-19)
a) serious b) harmless
c) funny d) decent
- "Don't look so doleful, girls". (MAR-19)
a) peaceful b) joyful
c) doubtful d) powerful
- There are, it must be admitted, some matters. (MAR-19)
a) replied b) denied
c) argued d) accepted
- It is because of their antipathy to pills and potions _____. (JN-19)
a) faith b) loyalty
c) interest d) liking
- The other teams weight in, which is compulsory for all players. (JN-19)
a) optional b) natural
c) critical d) occasional
- The discrepancy about the crests put me on my guard (MAR-20)
a) originality b) similarity
c) functionality d) triviality
- Such a cosy little room! (MAR-20)
a) uncomfortable b) inexpensive
c) filthy d) dingy
- But how near the surface and ready is worldly guile! (MAR-20)
a) hardship b) peace
c) honesty d) pleasure
- I retained the world title in the Third World Women's Boxing championship. (SEP-20)
a) attained b) distribute
c) ruined d) gave up

DOLPHIN-11TH ENG

CONTENT

STEP TO SUCCESS

10. I pulled myself together sufficiently to hand my card, nonchalantly to the clerk.... (SEP-20)
 a) concerned b) surprised
 c) motivated d) forced
11. People with robust optimism will be discouraged and forced to take to the path of ease. (SEP-20)
 a) rough b) soft
 c) weak d) thin
12. They consoled me and lauded me on the silver win.
 a) blamed b) admired (HY-18)
 c) appreciated d) praised
13. There was no sound but a curious smothered noise form my friend. (HY-18)
 a) suppressed b) stifled
 c) expressed d) suffocated
14. I fell into conversation with an attractive young lady in the next seat. (HY-18)
 a) captivating b) charming
 c) ravishing d) ugly
15. His clever little trap would earn him applause as a man of resource and astuteness. (HY-19)
 a) simplicity b) pretence
 c) innocence d) stupidity
16. The fact remains, that few but the moral giants remember to take their medicine regularly.
 a) bane b) fiction (HY-19)
 c) diction d) trust
17. Thousands of sparrows sat scattered on the floor. (QTY-18)
 a) sprinkled b) multiplied
 c) gathered d) covered
 a) picked b) distributed (JULY-22)
 c) gathered d) found
18. That seemed quite absurd and undignified on her part. (QTY-19)
 a) lenient b) casual
 c) attractive d) logical
19. I was presented with a traditional shawl.
 a) expensive b) generous (QTY-19)
 c) modern d) valuable
20. The other Indian boxers also performed exceptionally. (SEP-21)
 a) moderately b) remarkably
 c) differently d) furiously
21. The staff looked so prosperous and unsympathetic. (SEP-21)
 a) lavish b) poor
 c) affluent d) wealthy
22. Society has got a right to expect and adequate return from you. (SEP-21)
 a) insufficient b) average
 c) enormous d) plentiful
23. Grandmother was always in spotless white. (MAY-22)
 a) pure b) pointless
 c) dirty d) creased
24. The staff looked so unsympathetic..... (MAY-22)
 a) credible b) genuine
 c) dutiful d) sympathetic
25. It requires individual responsibility. (MAY-22)
 a) classical b) personal
 c) collective d) modern
26. She was happy that her fear vanished: (JULY-22)
 a) disappeared b) appeared
 c) proved d) concluded
27. I do represent him in all ruggedness: (JULY-22)
 a) timidity b) honesty
 c) strength d) regularity
 a) loneliness b) eagerness (MAR-23)
 c) weakness d) sadness
28. My particular specialty now is returning to hotel desks two or three times a day.
 a) peculiar b) exemplary
 c) moderate d) general

TEXTUAL QUESTIONS:

a) Read the following words and choose the correct antonyms from the options given:- (PAGE-6)

Words	Options			
moist	a. marshy	b. arid	c. slimy	d. sultry
frivolous	a. serious	b. sad	c. furious	d. happy
omitted	a. isolated	b. rejected	c. contracted	d. included
protest	a. promote	b. apprehend	c. accept	d. project
serenity	a. simplicity	b. anxiety	c. absurdity	d. stupidity
scattered	a. sprinkled	b. multiplied	c. gathered	d. covered
monotonous	a. interesting	b. tiresome	c. fragrant	d. satisfying

QN. NO 21-30	PART-II POETRY & GRAMMAR - TRANSFORMATION OF SENTENCES	14 MARKS
-----------------	--	-------------

21 to 26 : Poem Comprehension & Literary Appreciation (Any 4 out of 6)

4 x 2 = 8

27 to 30 : Grammar – Transformation of Sentences (Any 3 out of 4)

3 x 2 = 6

Q. NO. 21-30	POEM COMPREHENSION & LITERARY APPRECIATION	8 MARKS
-----------------	---	------------

21-26 : Poetry Appreciation Questions (Any 4 out of 6)

4 x 2 = 8

வினாத்தாளில் **Poetry** பகுதியிலிருந்து 6 வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் 4 வினாக்களுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். கொடுக்கப்பட்ட பாடல் வரிகளை (**Poetry Lines**) படித்து அதனைத் தொடர்ந்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுத வேண்டும். இந்தப் பகுதி வினாக்களுக்கு விடையளிக்க **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **Appreciation Questions** மற்றும் **Poetic Devices** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும். மேலும் நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Poetry** பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடலிலும் உள்ள **Appreciation Questions** மற்றும் **Poetic Devices** பகுதி வினாக்களை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

Q. NO. 27-30	GRAMMAR – TRANSFORMATION OF SENTENCES	6 MARKS
--------------	---------------------------------------	---------

27-30 : Grammar – Transformation of Sentences (Any 3 out of 4)

3 x 2 = 6

வினாத்தாளில் **Grammar** பகுதியிலிருந்து 4 வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். அவற்றுள் எவையேனும் 3 வினாக்களுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். நம் வழிகாட்டி கையேட்டில் **Content-Grammar** பகுதியில் உள்ள வினா விடைகளை நன்கு படித்துக்கொள்ளவும்.

Grammar Questions - (Any 3 out of 4)

- Direct and Indirect Speech (TB: 148-151)
- Active – Passive voice (TB: 75-77)
- Simple, Compound and Complex Sentences (TB: 175-176)
- Conditional Clauses (TB: 116-118)

Q. NO. 27-30

DIRECT – INDIRECT SPEECH

2 MARKS

(பாடநூலின் 148-151 ம் பக்கங்களில் இதற்கான மாதிரி வினா-விடைகள் தரப்பட்டுள்ளன.)

Direct Speech:

ஒருவர் பேசிய வார்த்தைகளை எவ்வித மாற்றமும் செய்யாமல் அப்படியே மேற்கோள் குறிக்குள் எழுதுவது நேற்கூற்று ஆகும்.

Indirect Speech:

ஒருவர் பேசிய வார்த்தைகளை அப்படியே அவர் சொன்னது போல் சொல்லாமல், நாம் சொல்வது போல் மாற்றி அதே நேரத்தில் சொன்ன பொருள் மாறாமலும் மேற்கோள் குறி இல்லாமலும் எழுதுவது அயற்கூற்று ஆகும்.

Direct:

Ram said to Janu, "I am writing a letter."

↓ ↓ ↓ ↓

Speaker Reporting Verb Listener Reported Verb

Reporting Speech**Reported Speech**

- Direct Speech -ல், quotation mark (மேற்கோள் குறிக்கு) வெளியே / Speaker (சொல்பவர்) Listener கேட்பவரைக் கொண்ட பகுதி 'Reporting Speech' ஆகும்.
- Quotation mark (மேற்கோள் குறிக்கு) உள்ளே உள்ள பகுதி 'Reported Speech' ஆகும்.
- Reporting Speech ஒரு கருத்தை வெளியிடும்.
- Reported Speech அந்த கருத்தைக் கொண்டிருக்கும்.

குறிப்புகள்:

❖ வாக்கியங்கள் நான்கு வகைப்படும்.

1. **சாதாரண வாக்கியம் (Statement)**-இதன் 'Reported Speech' பகுதி பிரதிப்பெயர்ச்சொல்லில் தொடங்கும். இது ஒரு கருத்தை அல்லது செய்தியை கொண்டிருக்கும்.

Ex: Ram said to Rahim, "I am a good boy."

2. **வினா வாக்கியம் (Interrogative)**-இது இரண்டு வகைப்படும்.

(i) 'Reported Speech' பகுதி (Wh/Ho)-எழுத்துக்களை தொடக்கமாகக் கொண்ட வினா வார்த்தைகளில் தொடங்கும்.? -கேள்விக்குறியில் முடிவடையும்.

Ex: Ram said to Rahim, "What is your father?"

Ram said to Rahim, "How old are you?"

(ii) 'Reported Speech' பகுதி (Auxiliary Verb)-துணை வினைச்சொற்களை தொடக்கமாகக் கொண்டு தொடங்கும். ? -கேள்விக்குறியில் முடிவடையும்.

Ex: Ram said to Rahim, "Are you from Chennai?"

3. **கட்டளை அல்லது வேண்டுகோள் வாக்கியம் (Imperative)**- இதன் 'Reported Speech' பகுதி (Main Verb)-முதன்மை வினைச்சொல்லில் தொடங்கும்.

Ex: Ram said to Rahim, "Open the door." (Affirmative-நேர்மறை கட்டளை)

Ram said to Rahim, "Don't open the door." (Negative-எதிர்மறை கட்டளை)

Ram said to Rahim, "Please open the door." (வேண்டுகோள்)

4. **உணர்ச்சி வாக்கியம் (Exclamatory)**-இது இரண்டு வகைப்படும்.

(i) 'Reported Speech' பகுதி (Wh/Ho)-எழுத்துக்களை தொடக்கமாகக் கொண்ட வினா வார்த்தைகளில் தொடங்கும்.! -ஆச்சர்யக்குறியில் முடிவடையும்.

Ex: Ram said to Rahim, "What a beautiful view it is!"

Ram said to Rahim, "How wonderful the view is!"

(ii) 'Reported Speech' பகுதி (Alas!, Oh!, Bravo!, Hurrah!, Ah!)-போன்ற உணர்ச்சி வார்த்தைகளை தொடக்கமாகக் கொண்டு தொடங்கும். ! -ஆச்சர்யக்குறி உணர்ச்சி வார்த்தைகளுக்கு அருகிலேயே வரும்.

Ex: Ram said to Rahim, "Alas! I forgot to bring my pen."

டால்பின் பப்ளிகேசன்ஸ் புத்தகங்கள் கிடைக்குமிடங்கள்

சென்னை	M.K. ஸ்டோர்ஸ் - 044-25386143, F.A. ஸ்டோர்ஸ் - 97105-68240, M.R. ஸ்டோர்ஸ் - 91766-64596, அராபா புக் டிரேடர் - 044-25987868, கிங்ஸ் புக் ஹவுஸ் - 044-25367660, பிஸ்மி புக் சென்டர் - 044-25380666, லிம்ரா புக் சென்டர் - 99400-39953, பிரின்ஸ் புக் ஹவுஸ் - 044-42053926, நூர் புக் சென்டர் - 81487-23350, பழனிராஜ் - 98414-94023, தாம்பரம் : ஸ்ரீராம் அன் கோ - 044-22266431, ரெட்ஹில்ஸ் : திருமலை புக் சென்டர் - 98411-53261
மதுரை	மனோ புக் சென்டர் - 0452-2621577, ஜெயம் புக் சென்டர் - 0452-2623636, வெற்றி புக் சென்டர் - 98434-61624, M.P.S.S. புக் ஷாப் - 80981-51515, சன்மதி டிரேடர்ஸ் - 97872 61333, மீனாட்சி புக் - 94432 62763, M.V. சதீஸ்குமார் - 98433-49892
கோவை	மெஜெஸ்டிக் புக் ஹவுஸ் - 99943 43334, கண்ணன் புத்தக நிலையம் - 95858 88890, சேரன் புக் ஷாப் - 0422-2396623, முருகன் புக் டிப்போ - 93611-11510, பொள்ளாச்சி : கலைமகள் ஸ்டோர்ஸ் - 04259-228738, அயிர்தம் பேப்பர் மாநில - 98651-03333, அன்னார் - ஸ்ரீ கார்த்திகேயா ஸ்டோர்ஸ் - 94436 52226
திருச்சி	ராசி பப்ளிகேசன்ஸ் - 0431-2703692, சுமதி பப்ளிகேசன்ஸ் - 0431-2703230, ஸ்ரீ முருகன் புக்சென்டர் - 0431-2703076, காயத்ரி புக் ஹவுஸ் - 97517-87873, ஸ்ரீராகவேந்திரா ஸ்டோர்ஸ் - 97887-57427, துறையூர் : கே.கே.ஆர் ஸ்டோர்ஸ் - 98656-58650
விழுப்புரம்	சபரிநாதன் பிரதர்ஸ் - 04146-222581, புக் பார்க் - 99944-45135
கள்ளக்குறிச்சி	கிருபா ஸ்டேசனரி - 04151-223114,
சேலம்	விக்னேஷ் புக் சென்டர் - 0427-4020409, S.V.S புக் ஷாப் - 98659-06262
கடலூர்	பெல் புத்தக நிலையம் - 04142-652252
சிதம்பரம்	வெற்றி புக் சென்டர் - 94432-22648, ஜெயம் புக் சென்டர் - 93630-60516
தஞ்சாவூர்	ஸ்ரீனிவாசா புக் சென்டர் - 94865-25806, முருகன் பப்ளிகேசன்ஸ் - 96779-99905, சும்பகோணம் : ஸ்ரீ மார்கண்டேயா புக் டிப்போ - 0435-2420750, ஓரத்தநாடு செல்வ விநாயகா பேப்பர், - 99435-57292, R.S.V புக் சென்டர் - 9942968475
திருவண்ணாமலை	விச்சாண்டி முதலியார் - 94432 14725, K. உதயகுமார் - 94874-09687
வேலூர்	பூமிநாதன் - 93451 72090, வேலூர் புக் சென்டர் - 04162-213250, திருப்பத்துர் (வேலூர்) : ரவிக்குமார் - 97863 15453
ஈரோடு	செந்தில் புக் பேலஸ் - 04242-214886, தனா புக் கம்பெனி - 99943-71123, செல்வம் புக் சென்டர் - 98431-99697, பள்ளிப்பாளையம் : அம்மன் சஞ்சீவி புக் சென்டர் - 97860-40230, பவானி : தனா புக் சென்டர் - 94862-30921, கோபி : கிராவிடர் புக் சென்டர்-9385728528
திருவாரூர்	வி. ராமச்சந்திரன் - 94866-86627
ராமநாதபுரம்	ராமநாதசுவாமி புக் ஷாப் - 94434-91772, அருணா நோட் புக் சென்டர் - 98425-37005
சிவகங்கை	நியூ அபியனார் புக் ஷாப் - 9994079013, காரைக்குடி : ஞானம் புக் சென்டர் - 9789886575
கிருஷ்ணகிரி	ஸ்ரீ ரமணா புக் ஹவுஸ் - 90253 13661
திருநெல்வேலி	ஷியாமளா புக் ஷாப் - 94872-44633, சித்ரா தேவி புக் சென்டர் - 76676-64293, ஸ்ரீகிருஷ்ணா புக்ஸ் - 98945-55484
திண்டுக்கல்	அபியனார் புக் சென்டர் - 95008-62024, பழனி : தர்சன் புக் எம்போரியம் - 8667218504
திருப்பூர்	மகேஸ்வரி புக் ஸ்டால் - 94420-04254, சூர்யா பேப்பர் ஸ்டோர்ஸ் - 9994710201
தேனி	மாயா புக்ஸ் & கிப்ட்ஸ் - 94439-29273, K. சுப்பிராஜ் - 88703-16922
நாமக்கல்	ஸ்ரீ கணபதி புக் சென்டர் - 70948-07585, திருச்செங்கோடு: சோழா புக் ஹவுஸ் - 9842753949
தர்மபுரி	ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஸ்கூல் நீட்ஸ் - 9150070034
தூத்துக்குடி	ஸ்ரீ துர்கா ஸ்டோர்ஸ் - 96003-33452, ஈகின் புக் சென்டர் - 9486688333
புளியங்குடி	ஸ்டூடென்ட் புக் சென்டர் - 79046-69191
விருதுநகர்	சேது புக் சென்டர் - 94864-61400, அருப்புக்கோட்டை : பாலாஜி புக் சென்டர் - 94439-13738

OUR PUBLICATIONS

English Guide & Exercise Book - Std: VI to XII

தமிழ் உன்னால் முடியும் - வகுப்பு : VI to XII

அறிவியல் பயிற்சி ஏடு - வகுப்பு : IX & X (தமிழ் & ஆங்கில வழி)

சமூக அறிவியல் பயிற்சி ஏடு - வகுப்பு : IX & X (தமிழ் & ஆங்கில வழி)

For Orders Contact



98653 06197 / 89256 77710 / 99435 67646



Orders through WhatsApp : 93453 14146



Orders through SMS : 93453 30937



E-mail ID : dolphin.pub2005@gmail.com



94427 17794

63743 17883



DOLPHIN PUBLICATIONS®

239, Keelappatti Street, Srivilliputtur - 626 125. Virudhunagar Dt. TN.

Mail us : dolphin.pub2005@gmail.com | Visit us : www.kalvidolphin.com

Main Book

Rs. 297

Exercises Book

Rs. 99